

Théâtre impérial de l'Opéra-Comique.



MARCO SPADA

OPÉRA-COMIQUE EN 3 ACTES.

POÈME DE

M. EUGÈNE SCRIBE,

MUSIQUE DE

D. F. E. AUBER.

Partition pour Piano et Chant

Réduite par A. DE GARAUDÉ.

Prix : 15 fr. net.

PARIS.

J. MEISSONNIER FILS, ÉDITEUR-COMMISSIONNAIRE.

48, RUE DAUPHINE.

Londres, Chappell.

Moyence, Gils B. Schott

MARCO SPADA,

Musique de D. F. E. AUBER.

PERSONNAGES.	ACTEURS.	EMPLOIS.
LE BARON DE TORRIDA	M. <i>Bataille</i>	1 ^{re} Basse chantante.
FEDERICI	M. <i>Boulo</i>	1 ^{er} Ténor d'Opéra-Comique
PEPINELLI	M. <i>Couderc</i>	Ténor comique.
FRA-BORROMEO	M. <i>Bussine</i>	Baryton.
LE GOUVERNEUR	M. <i>Carvalho</i>	Basse.
GERONIO	M. <i>Nathan</i>	3 ^e Basse.
ANGELA	M ^{lle} <i>Caroline Duprez</i>	1 ^{re} Chanteuse légère.
LA MARCHESA	M ^{lle} <i>A. Favel</i>	1 ^{re} Dugazon.

CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I^{er}.

		Page.	
	Ouverture		1
N ^o 1.	Cavatine	C'est le signal, enfin, c'est vous	13
	Quartetto	Dans ce séjour tranquille	18
2.	Sérénade	Dans ces forêts sauvages	24
3.	Air	O mon enfant, ma fille chérie.	30
4.	Duo	Daignez, mon père, me conduire à ce bal.	37
5.	Quartetto	Par la table et ses charmes	50
6.	Final	Attendons l'ennemi	55

ACTE II.

	Entr'acte		98
7.	Ariette	Vous pouvez soupirer.	101
8.	Chœur	Beaux cavaliers, dames charmantes	107
	Déclaration d'amour en quatre langues . Dieu ! que de monde.		118
9.	Morceau d'ensemble	Tais-toi, tais-toi, ma chère	135
10.	Mélodie	Que de riches parures	165
11.	Final	Qu'avez-vous ? D'où vient ce trouble ?	171
	Cavatine	Grâce et pitié, ma fille	175
	Trio	Entre mon époux et mon père.	179

ACTE III.

	Entr'acte		224
12.	Chœur	De ces rochers, de ces forêts.	225
	Canzonetta	Fille de la montagne	233
13.	Air	Ah ! c'en est fait de moi, je meurs	251
14.	Cavatine	Dans la sainte chapelle	264
15.	Air	Le bonheur de sa fille, a-t-il dit	269
16.	Ensemble	Moi ! trembler devant vous	276
	Terzetto	Quelle fée inconnue.	285
17.	Final	Victoire ! Victoire !	290
	Romance dramatique	Mon Dieu, prêt à paraître.	296
	Invocation	Il est un Dieu clément	302

La mise en scène exacte de cet opéra, rédigée avec un soin minutieux, est publiée par M. L. PALIANTI, auquel on peut également s'adresser pour les dessins coloriés des trois décorations.

MARCO SPADA.

Musique de D. F. E. AUBER.

OUVERTURE.

Adagio. (♩=65)

PIANO.

ff *ff*

Ped

Detailed description: This system shows the beginning of the piano introduction. It consists of two staves, treble and bass clef, in common time. The music is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes several measures of chords and arpeggiated figures. Pedal markings are present at the end of the first and third measures.

dolce

p

Detailed description: This system contains the first system of the main theme. It features a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with accompaniment. The tempo is marked 'Adagio' and the dynamics are piano (*p*). The word 'dolce' is written above the staff. The music is characterized by a gentle, flowing melody.

p *rinf. p* *rinf. p* *rinf. p*

Detailed description: This system continues the main theme. The treble clef staff has a melodic line with accents and slurs. The bass clef staff provides harmonic support with chords. The dynamics are marked as piano (*p*) with accents (*rinf.*).

mp

Detailed description: This system continues the main theme. The treble clef staff has a melodic line with accents and slurs. The bass clef staff provides harmonic support with chords. The dynamics are marked as mezzo-piano (*mp*).

Detailed description: This system continues the main theme. The treble clef staff has a melodic line with accents and slurs. The bass clef staff provides harmonic support with chords. The dynamics are marked as piano (*p*).

il canto marcato ed espressivo

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with dynamics *p* and *mf*, and accents. The lower staff is in bass clef and features a rhythmic accompaniment of eighth notes with frequent chordal textures. Pedal markings include *Ped*, *⊕ Ped*, and *⊖ Ped*. A first ending bracket is present in the lower staff.

The second system continues the piece. The upper staff has dynamics *rinf.* and *p*. The lower staff continues with its rhythmic accompaniment, including *⊕ Ped* and *⊖ Ped* markings.

The third system shows more complex textures. The upper staff has dynamics *p* and *pp*. The lower staff continues with its accompaniment, featuring *⊕ Ped* and *⊖ Ped* markings.

All.^o assai. (♩=404) staccato.

The fourth system begins with the tempo change *All.^o assai.* and the tempo marking *(♩=404)*. The instruction *staccato.* is written above the first measure. The upper staff has a dynamic of *p*. The lower staff features a rhythmic accompaniment of eighth notes.

The fifth system continues the *All.^o assai.* section. The upper staff has a dynamic of *p*. The lower staff continues with its accompaniment, featuring *⊕ Ped* and *⊖ Ped* markings.

First system of musical notation. Treble clef with a *V* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

Second system of musical notation. Treble clef with a *Volto* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

Third system of musical notation. Treble clef with a *leggero.* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

Fourth system of musical notation. Treble clef with a *V* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

Fifth system of musical notation. Treble clef with a *6* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

Sixth system of musical notation. Treble clef with a *6* marking above the first measure. Bass clef accompaniment. The system contains four measures with various melodic and harmonic patterns.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *p* *stacc* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures.

Third system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns and dynamic markings such as *fz* and *p*.

Fourth system of musical notation, characterized by rapid sixteenth-note passages in the right hand and a steady accompaniment in the left hand.

Fifth system of musical notation, showing a change in texture with a more active bass line and dynamic markings like *ff* and *Ped*.

Sixth system of musical notation, featuring a prominent melodic line in the right hand and a dense accompaniment in the left hand, with dynamic markings *sempre ff* and *Ped*.

Seventh system of musical notation, concluding the page with intricate sixteenth-note passages and dynamic markings like *Ped*.

Musical notation system 1, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The piece begins with a 'Ped' (pedal) instruction. The right hand contains several triplet figures, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Musical notation system 2, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both hands.

Musical notation system 3, featuring a *fp* (fortissimo piano) dynamic marking and a crescendo hairpin.

Musical notation system 4, showing more complex melodic lines in the right hand.

Musical notation system 5, including a *cresc.* (crescendo) marking and a fermata over a measure in the bass line.

Musical notation system 6, featuring a *dolcissimo.* (dolcissimo) marking and a *p* (piano) dynamic marking.

Musical notation system 7, concluding the page with a *ppp* (pianissimo) dynamic marking and various articulation marks.

First system of a piano score. It consists of two staves, treble and bass. The music features a complex texture with many sixteenth notes and chords. A dynamic marking of *ff* is present. A pedaling instruction "Ped" is written below the bass staff.

Second system of the piano score. It continues the complex texture from the first system. A dynamic marking of *ff* is present. A pedaling instruction "Ped" is written below the bass staff.

Third system of the piano score. It continues the complex texture. A pedaling instruction "Ped" is written below the bass staff.

Fourth system of the piano score. This system is characterized by dense, rapid sixteenth-note passages in both hands. Pedaling instructions "Ped" are written below the bass staff, with some marked with a circled cross symbol.

Fifth system of the piano score. It continues the dense sixteenth-note passages. Pedaling instructions "Ped" are written below the bass staff, with some marked with a circled cross symbol.

Sixth system of the piano score. It continues the dense sixteenth-note passages. Pedaling instructions "Ped" are written below the bass staff, with some marked with a circled cross symbol.

Seventh system of the piano score. It continues the dense sixteenth-note passages. Pedaling instructions "Ped" are written below the bass staff, with some marked with a circled cross symbol.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with sixteenth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines. The system concludes with a fermata over a chord.

Second system of the piano score. The right hand continues with intricate sixteenth-note passages. The left hand features chords with dynamic markings of *ff* and *p*. The system ends with a fermata.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand consists of chords with dynamic markings of *ff* and *p*. The system concludes with a fermata and the instruction "cresc. -".

Fourth system of the piano score. The right hand features a melodic line with slurs and dynamic markings of *f* and *ff*. The left hand has chords with dynamic markings of *f* and *ff*. The system ends with a fermata and the instruction "Ped" with a circled cross symbol.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings of *p* and *p* with an accent. The left hand features chords with dynamic markings of *p* and *p*. The system concludes with a fermata and the instruction "Ped" with a circled cross symbol.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features chords with dynamic markings of *p* and *p*. The system ends with a fermata.

Seventh system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs and dynamic markings of *ff* and *p*. The left hand features chords with dynamic markings of *ff* and *p*. The system concludes with a fermata.

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two flats, 3/4 time. The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes. The left hand plays a bass line with eighth notes. A dynamic marking *sfz* is present above the first measure of the right hand.

Second system of musical notation. Continuation of the piece. The right hand continues the melodic line with slurs and accents. The left hand maintains the bass line.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with a dynamic marking *craso.* above the second measure. The left hand continues the bass line.

Fourth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a series of chords, with some marked with a dynamic *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a series of chords, with some marked with a dynamic *p*.

Sixth system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a series of chords, with some marked with a dynamic *p*.

Seventh system of musical notation. The right hand continues the melodic line. The left hand features a series of chords, with some marked with a dynamic *p*.

First system of a piano score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The music features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the treble, and chords and eighth notes in the bass. Dynamic markings 'f' and 'p' are present.

Second system of the piano score, continuing the musical material from the first system. It maintains the same key signature and time signature, with similar rhythmic and harmonic structures.

Third system of the piano score. The treble staff shows more complex melodic lines with slurs and ties, while the bass staff continues with harmonic accompaniment.

Fourth system of the piano score. The bass staff includes the instruction 'ad lib.' (ad libitum) in the third measure, indicating a section of free improvisation or a change in tempo.

Fifth system of the piano score. This system features a more active bass line with eighth-note patterns, mirroring the rhythmic intensity of the treble staff.

Sixth system of the piano score. The final system on the page, showing a continuation of the melodic and harmonic themes. The bass staff has some rests, while the treble staff remains active.

First system of a piano score. The right hand plays a melodic line with eighth notes, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics markings *f* and *p* are present.

Second system of a piano score. The right hand continues the melodic line, and the left hand maintains the accompaniment. Dynamics markings *f* and *p* are present.

Third system of a piano score. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes. Dynamics markings *f* and *p* are present.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with sixteenth-note patterns. Dynamics markings *f* and *p* are present.

Fifth system of a piano score. The right hand has a more complex melodic line with slurs. Pedal markings are present: "Ped" at the start and "⊕ Ped" at the end of the system.

Sixth system of a piano score. The right hand continues with complex melodic lines and slurs. Pedal markings are present: "Ped" at the start and "⊕ Ped" at the end of the system.

ad lib:

System 1: Treble and bass staves. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 2/4 time signature. The piece begins with a series of eighth-note chords in the right hand and eighth-note patterns in the left hand. The first measure includes a fermata over the right hand.

System 2: Treble and bass staves. Continuation of the eighth-note patterns. Fingerings 3 2 5 2 are indicated above the right hand in the third measure.

System 3: Treble and bass staves. The right hand continues with eighth-note chords, including fingerings 3 2 5 2 and 5. The left hand plays chords. The word *cresc.* is written above the right hand in the third measure.

System 4: Treble and bass staves. The right hand features sixteenth-note chords, marked with a *s* (sforzando) dynamic. The left hand continues with eighth-note patterns. Pedal markings (Ped) are present below the bass staff in the second, third, and fourth measures.

System 5: Treble and bass staves. The right hand continues with sixteenth-note chords. Pedal markings (Ped) are present below the bass staff in the second and fourth measures.

System 6: Treble and bass staves. The right hand continues with sixteenth-note chords. The left hand plays chords. The dynamic *ff* (fortissimo) is written above the right hand in the third measure. Pedal markings (Ped) are present below the bass staff in the second and fourth measures.

sempre *ff* sino Alline

Ped

This system features a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The right hand plays a series of eighth-note chords, while the left hand plays a steady eighth-note bass line. A 'Ped' (pedal) marking is present in the first measure, and a circled cross symbol is at the end of the system.

ff

Ped

This system continues the piece with similar eighth-note textures in both hands. A 'Ped' marking is located in the final measure, and a circled cross symbol is at the end of the system.

Ped

This system shows a continuation of the eighth-note patterns. A 'Ped' marking is in the first measure, and a circled cross symbol is at the end of the system.

Ped

Ped

This system introduces some changes in the right hand, including some sixteenth-note runs. Two 'Ped' markings are present, one in the second measure and another in the fourth measure, with a circled cross symbol at the end of the system.

This system continues with the established eighth-note textures in both hands.

This system concludes the page with a final cadence, featuring sustained chords in the right hand and a descending bass line in the left hand. A circled cross symbol is at the end of the system.

N^o 1.

CAVATINE ET QUARTETTO.

RÉP: C'est ce que nous voulons.

Allegro vivace.

ANGELA.

LA MARCHESA.

PEPINELLI.

LE GOUVERNEUR

PIANO.

All^o vivace.

ANGELA.

C'est le signal... en - fin, c'est vous!

(à part)

All^o non troppo. (d'un air caressant.)

il se tait! il est en cour. roux! j'en dou - tais!.

Eh

All^o non troppo. (♩ = 84)

An

mais... pourquoi cet air sé - ve - re? et pourtant ma let - tre sin -

dolce *pp*

An

ce - re de tout, oui, de tout vous a bien in - for -

An

- mé! et si j'ai quelques torts, peut - être, pardonnez les

An

moi, mon doux mai - tre ne grondez pas, — ne grondez pas, — ne grondez

dolce.

An

pas mon seigneur bien ai - mé! ne gron - dez pas mon seigneur bien ai -

(Le Gouverneur) Ma foi je n'ose (redoublant de)

plus la détromper. (caresses.)

An. *me ne grondez pas, mon seigneur bien-ai-mé! Quand près de vous je suis é-*

pp *dolce pp*

An. *mu - e, pourquoi dérober à ma vu - e ces traits,*

An. *ces traits dont mon cœur est char-mé? pardonnez donc de bonne*

An. *grà - ce! et permet - tez qu'on vous em - bras - - se. ne grondez*

dolce

An. *pas - - ne grondez pas - - ne grondez pas mon sei - gneur bien-ai -*

pas - non, seigneur - bien-ai -

An.

me, ne gron - dez pas mon seigneur bien - ai - mé, ne gron - dez

pas mon seigneur, ah! ah! ne grondez pas mon seigneur bien - ai -

An.

pas mon père bien

(♩ = 126) (troublant, effrayé.) **Allegro.**

An.

- mé! A moi, mon ban - ge! que vois - je et qu'entends - je? qu'il y a.

Le MARC:
Son père! ô surprise étran - ge! que vois - je et qu'entends - je?

PPF:
Que vois - je! ô surprise étran - ge! que vois - je et qu'entends - je?

Le GOUV:
Son père! ô surprise étran - ge! que vois - je et qu'entends - je?

Allegro.

f *fp*

An. *- dace é - tran - ge les gui - de en ces lieux? et*

la M. *ouïvoilà d'un an - ge la voix et les yeux!.*

P. *ouïvoilà d'un an - ge la voix et les yeux!.*

l.G. *ouïvoilà d'un an - ge la voix et les yeux!.*

sp *sp* *sp* *p*

An. *quel té - mérai - re, bra - vant ma colè - re, au lieu de m'op -*
res pa -

sp *sp*

An. *- rait à mes yeux? d'où venez - vous? La*

(au gouverneur.) Le GOUV:

sp *f* *f*

l.G. *nuit, é - ga - rés dans ces bois, de l'hospi - ta - li - té, nous re - clamons les*

(souriante)

Au. Mon père absent défend que cette porte s'ouvre à per - son - ne! il n'im -

L. G. La MARG. (effrayée.)
droits! Ah! grands-Dieux!

An. por - te! je dé - so bé i - rai!.. loin d'être mécon - tent, il m'en remer - cie -

All.^o non troppo

An. - ra, il m'en remer - cie - ra, je pense, en vous voy - ant! (♩=100)

col canto.

An. Dans ce séjour tran - quil - le, à l'a - bri des dan - gers.

pp dolce e leggero.

Ped.

An. *Ac-cep-tez un a - si - le, ô no - bles étran-gers! ainsi que*

sostenuto.

An. *moi, mon pè - re vous of - fri - rait i - ci*

An. *et son toit tuté - lai - re et la main d'un a - mi, et son toit tuté -*

ben legato

An. *- lai - re et la main d'un a - mi, et son toit tu-té - lai re et la main d'un a -*

poco riten:

col canto.

An. *La MAR: - mi! Ô Da - me châ-te - lai - ne, heu - reux les voya -*

W

geurs que leur é-toile a... mè... ne en ces

LM

lieux enchan-teurs en ces lieux enchanteurs!

esce.

mf

ANG

Dans ce sé-jour tran-qui-le, à l'a-bri des dan-gers, ac-cep-tez un a-

M

Dans ce sé-jour tran-qui-le, à l'a-bri des dan-gers, ac-ceptons un a-

PPP:

Dans ce sé-jour tran-qui-le, à l'a-bri des dan-gers, ac-ceptons un a-

Le GOUV:

Dans ce sé-jour tran-qui-le, à l'a-bri des dan-gers, ac-ceptons un a-

pp dolce e leggiero.

Ped

An. *si - le, ô no_bles étran_gers, ain_sique moi, mon*

la.M. *si - le qui doit nous proté - ger! en!ab - sen - ce d'un*

P. *si - le qui doit nous proté - ger! en!ab - sen - ce d'un*

1e.G. *si - le qui doit nous proté - ger! en!ab - sen - ce d'un*

sostenuto.

An. *pè ... re vous of_fri - rait i ... ci et son toit tu_té -*

la.M. *pè ... re, nous vous of_frons i - ci les vœux d'un cœur sin -*

P. *pè ... re, nous vous of_frons i - ci les vœux d'un cœur sin -*

1e.G. *pè ... re, nous vous of_frons i - ci les vœux d'un cœur sin -*

- la - re et la main d'un a - mi, et son toit tuté - la - re et la main d'un a -
 - cè - re et la main d'un a - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a -
 - cè - re et la main d'un a - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a -
 - cè - re et la main d'un a - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a -

legato

ritenuto. *ben sostenuto il canto.*
 - mi, et son toit tuté - la - re et la main d'un a - mi, et son toit
 - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a - mi, les vœux d'un
ritenuto.
 - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a - mi, les vœux d'un
 - mi, un cœur sin - cère et la main d'un a - mi, les vœux d'un

ritenuto.

An tu - - té - lai - - - re et la main d'un a - mi, et Le

L.M. cœur sin - cè - - - re et la main d'un a - mi, la

P. cœur sin - cè - - - re et la main d'un a - mi, la

l.G. cœur sin - cè - - - re et la main d'un a - mi, la

An main d'un a - mi!

L.M. main d'un a - mi!

P. main d'un a - mi!

l.G. main d'un a - mi!

N^o 2.
SÉRÉNADE.

RÉP. »Si la Signora me permet de lui offrir la main ... Volontiers.

All^o ma non troppo. (♩. = 66)

FEDERICI.
(dans la coulisse)

On arrête la ritournelle au coup de feu, l'on reprend après à la réplique
— tué peut-être — au Signe ☩.

PIANO.
p Harpe dans la coulisse.

tué peut-être.
☩

F
Dans ces fo - rêts sau - va - - ges, — et sur le

F
bord de ces tor - rents — Je bra - ve les o - ra - ges

E et la fu reur de ces bri - gands!

F *p dolce.*

F Ô toi, que rien ne tou - che, je don - ne - rais les cieux

E pour un mot de ta bou - che, un regard de les yeux!

ANGELA

F Non... non... je ne dois pas l'en - ten - dre,

F ô toi, que rien ne tou - che, je don - ne - rais les cieux,

A et pourtant com - ment s'en dé - fen - dre?

F pour un mot de ta bou - che, un re - gard de tes yeux!

A il donnerait sa part des cieux, pour un regard de mes yeux,

F ah!

p *del. v.*

A il donnerait sa part des cieux, pour un regard de mes yeux!

F

FEDERICI.

A mon re - tour, pen - é - tre,

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with dotted notes in the left hand.

je dois, hé - las! trouver la mort, mais dai - gne

The second system continues the musical score. The vocal line follows the same melodic pattern as the first system. The piano accompaniment maintains its rhythmic accompaniment, with some chromatic movement in the bass line.

m'apparaî - tre et je bé - nis en - cor mon sort!

The third system shows the vocal line concluding with a long note. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note accompaniment, ending with a final chord in the right hand.

Ô toi, que rien ne tou - che, je donnerais les cieux,

p dolce.

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked with a fermata. The piano accompaniment is marked *p dolce* and consists of a series of sixteenth-note chords in the right hand, with a simple bass line in the left hand.

F. pour un mot de ta bou - che, un regard de tes yeux!

ANGELA.
Non... non... je ne dois pas l'en - ten - dre,
O toi que rien ne tou - che, je donne - rais les cieux.

A. et pourtant comment s'en dé - ten - dre?...
F. pour un mot de ta bou - che, un regard de tes yeux!

A. il don - nerait sa part des cieux pour un regard de mes yeux!
F. ah!

dolce

A. 

il donnerait sa part des cieux, pour un regard de mes yeux!

All.^o agitato (♩ = 96).

A. 

Puis - - je le re - fu - ser?.

All.^o agitato.

p *cresc.*

A. 

ah grand Dieu!

après le N^o 2. venez-y. de grâce!

COR
(dans la Couffise.) 

N^o 3.

AIR.

RÉCIT: «VOYEZ VOUS CE QUE C'EST QUE LA FRAYEUR... ADIEU, ADIEU...»

Allegro.

1^o BARON

PIANO

p *crese.*

Récit

Ô mon en-fant, ma fil - le ché -

ri - e, mon bien su - prè - me mon tré - sor! point de mal -

heurs que mon cœur ne dé - fi - e, si ton a - mour me reste en -

(♩ = 152).

(La regardant tendrement)

le B. *cor!* oui c'est bien et le! c'est sa grâ - ce, ses

le B. traits, qu'ab - sent je rê - ve et je re -

le B. - voi ah! de nou - veau, que je t'em - bras - se, pour è tre sûr, ma fil - le, que c'est

(♩ = 126).

le B. toi!

le B. Fleur pu, re et jo - li - e, char - me de ma vi - e,

1. B. *près de toi, j'ou bli e un des-tin cru-el! oui, sous ton doux em-*

1. B. *pi-re, mon à-me res-pi-re, et ton gai sou-*

1. B. *ri-re vient m'ou-vrir le ciel, vient m'ou-vrir, vient m'ou-vrir le*

1. B. *ciel!*

De voy - a - ge, je te rap - por - te (car je pen -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef, starting with a whole rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The middle staff is the treble clef of a piano accompaniment, featuring a melodic line with slurs and some grace notes. The bottom staff is the bass clef of the piano accompaniment, providing a harmonic foundation with chords and moving lines.

- sais toujours à toi) des pa - ru - res de toute sor - te des di - a -

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line in the top staff has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment in the middle and bottom staves continues with a consistent harmonic and melodic texture.

And^{te} (♩ = 96).

- mants — dignes d'un roi! ta jeu - nes - se pour

And^{te}

dolce.

Ped.

The third system begins with a tempo marking 'And^{te} (♩ = 96)'. It consists of three staves. The vocal line in the top staff has a more melodic and sustained character. The piano accompaniment in the middle and bottom staves features a more active and rhythmic texture. A 'Ped.' (pedal) marking is present at the end of the system.

plai - re n'en au - rait pas be - soïn. mais à l'a - mour d'un

The fourth system consists of three staves. The vocal line in the top staff continues with a melodic line. The piano accompaniment in the middle and bottom staves features a rhythmic pattern of chords and moving lines.

pé - re, pa - don - neun ja - reil sois!
 pé - re, par - don - neun pareil sois! sois

Attendre le Chant.
Suivez.

bel - le et ra - di - eu - se pour for - gueil de mes yeux, et sur -

- tout. sois heu - reux - se pour que je sois que je sois heu - reux!
 1^{re} mouvt!
 1^{re} mouvt!

chère enfant! sois heu - reux - se pour que je sois heu - reux!
dolce.

flour pu - re et jo - li - e, char - mè de ma vi - e

The first system of music consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line with simple harmonic support. The piano accompaniment features a complex texture with many chords in the right hand and a more active bass line.

près de toi, j'ou - bli - e un des - tin cru - el! oui,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line with simple harmonic support. The piano accompaniment features a complex texture with many chords in the right hand and a more active bass line. The system ends with a dynamic marking of *f* and *p*.

sous ton doux em - pi - re, men - à - me res - pi - re.

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line with simple harmonic support. The piano accompaniment features a complex texture with many chords in the right hand and a more active bass line.

et ton ga - sou - ri - re vient m'ou - vrir le ciel, vient m'ou - vrir, vient m'ou -

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes and a bass line with simple harmonic support. The piano accompaniment features a complex texture with many chords in the right hand and a more active bass line.

B
 .vir le ciel! oui, ton gai sou -

p

B
 - ri - re vient mōu - vrir le ciel! oui.

cresc. *sempre cresc.*

B
 ton gai sou - ri - re vient mōu - vrir le

f

B
 ciel!

ff *Vivace*

Vivace *V*

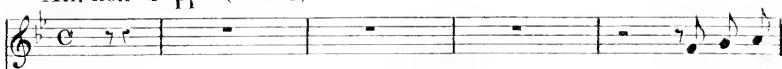
N^o 4.

DUO.

REP: «c'est le gouverneur lui-même.»

All^o non troppo (♩ = 126).

ANGELA.



Daignez mon

Le BARON.

All^o non troppo.

PIANO.



A

pè - - re, dai - guez - - - me con - dui - re à ce bal ma - gni -

molto legg.

A

- fi - que!...

Vous!

Vous!

Le BARON. (*refrain*)

(3 part)

A ce bal! que dis - tu? moi!

Moi!..

A pei ne je res.

(Naïvement)

Je n'en ai jamais vu! de cet le
 pi re! et quelle idée... un bal!

le - - te si bril lan te d'a van ce mon cœur est é mu! cha -

- cun ni trou vera char - man - te! et vous, mon père et vous aus - si! allons!... ad

(D'un ton caressant.)

- lons... allons vous dites: oui! allons! n'est ce pas? vous è - tes si bon! (Avec effort.)

Non! c'est impos-

Andantino Cantabile (♩ = 126).

(Stupéfaite.)

(Avec étonnement et douleur.)

A. Non? Non? ah! — quelle erreur ma — bu — se.

le B. — si — ble Non! *Andantino Cantabile* Son — pauvre cœur ac —

ff *fz p* *fz p*

A. pei — ne si j'y crois! mon pe — re me re —

le B. — cu — se la rigueur de mes lois! hé — las — je la re —

fz p *fz p* *p*

A. — fu — se me re — fu — se pour la pre — miè — re fois! hé —

le B. — fu — se je la re — fu — se pour la pre — miè — re fois! hé — las! hé —

fz p *fz p* *fz p*

A. — las, mon pe — re me re — fu — se pour, pour la pre — miè — re

le B. — las! je la re — fu — se pour, pour la pre — miè — re, pre — miè — re

fz p *fz p* *p*

A. *fois! mon père me re - fu - se pour la pre - mi - re fois!*

B. *fois! hélas! je la re - fuse, hélas! pour la pre - mi - re fois!*

f *p* *f* *p*

1.^{re} mou!

A. *Ma présence à ce bal est pourtant nécessaire, il y se - ra!*

B. *Qu*

A. *Ce jeune homme, mon père! c'est là qu'il doit vous être présen -*

B. *done?*

A. *te* je fai pro-mis! (Vivement et avec intérêt.) Et dès qu'on fait une pro-

Le B.

En vérité!

A. mes - se, il faut la tenir à tout prix! (Avec douleur.)

Le B. Ah! tu sais, pour toi, ma ten -

(Sanglotant.)

A. (avec effort et comme malgré lui.) Ah! quel - le douleur m'op -

Le B. - dres - semais je ne puis mon enfant, je ne puis!

A. - pres se, mes ef-forts sont su - per flus!.. j'ai (Avec bonté.) per - du vo - tre ten -

Le B. Com-bien la douleur m'op -

A. *Andante*

-dres - se, ah! mon pè - re ne m'ai - me plus non, non, non, vous ne m'aimez

B. -pres - se, mais, hé - las! n'în - sis - te plus! ma fil - le, ma

A. plus non, vous ne m'ai - mez plus non, non, non, vous ne m'aimez plus non, vous ne m'ai - mez

B. fil - le, n'în - sis - te plus ma fil - le, ma fil - le, n'în - sis - te

A. plus! (avec impatience.) Le gouverneur lui -

B. plus! mais de ce mau - dit bal qui fa donné l'en - vi - e?

cresc

A. mè - me!... oui mon pè - re, c'est lui qui nous in - vi - te et qui nous

p

A. *primo* (vivement.) *(Avec rapidité)* N'allez vous pas vous fâcher à pre

Le gouverneur de Rome! il est i - ci!

crese.

A. - sent, vous qui di - siez: c'est bien, tout à l'heu - re!

le B. *(Avec joie)* *(Il batte sur la timbre.)* *(Gros rire parut)*

Ouvrément!

Allegro.

(♩ = 152).

f

le B. Le gouverneur de Ro - me Ici nous rend vi

B. *si le qu'il soit traité ce soir... ainsi qu'il le mé - ri - te!*

B. *Ris sur-re-toi, ma*

A. *(sautant de joie.)*
All non Dieu! ah non

B. *fil - le et si ce bal a lieu, ensemble nous i - rons, je le ju - re!...*

A. *All non troppo (♩ = 76).*
Dieu!
All non troppo.
Quoi! obtiens votre pro - mes - se pour moi.
Con delicatezza.
Colla voce.

A. *quel - le don - ce i - vres - se! et te - le - te enchan - te - ris - se, nous ver*

A. *ra* donc tous les deux! à ce bal vif et joyeux, vous vou-

A. lez donc que je brûle! ah! soyez témoins heureux du bon-

A. *rall.* a tempo. -heur de votre fille, ah! mon père, ah! quel plaisir! ah! mon

Col Canto. a tempo.

pp père, ah! quel plaisir! ah! quel plaisir! ah! quel plaisir! ah! quel plaisir!

A. père, ah! quel plaisir! ah! quel plaisir! ah! quel plaisir!

A. *tiens vo-tre pro-mes-se, pour moi quel le dou-ce i-vres-se, cet-te*

B. *Par pru-den-ce et par ten-dres-se é-loi-*

A. *fé-te enchan-te-res-se nous nous ver-ra*

B. *gnous cet-te pro-mes-se cet-te pro-*

nous en rallentissant.

A. *donc tous les deux fé-te enchan-te-*

B. *-mes-se la-ta-le à tous deux du-ne tel-le i-*

All' assai. (♩ = 100).

Col. Canto.

All' assai

A. *-res-se fé-te enchan-te-res-se où je*

B. *-vres-se lais-sous lui les-poir j'ai dans ma ten-*

A.
dois je dois le voir le

B.
- dres - se un autre de - voir du ne tel - le i - vres

A.
- te fe - teen chan - te res se oui je dois le

B.
- se laissons lui l'es - poir j'ai dans ma ten - dres - se un au - tre un au - tre de -

A.
voir fe - te en chan - te res se fe - te en chan - te

B.
- voir du - ne tel - le i - vres - - se laissons lui l'es -

A.
- res se je dois je dois le

B.
- poir j'ai dans ma ten - dres - se un au - tre de -

you le le le
 voir le le le
 voir d'une telle i-vres se laissons-lui les-poir

- le ou je vais le voir
 du ne tel-le i-vres se laissons lui les-poir j'ai dans ma ten-dresse un autre de-

le voir
 - voir j'ai dans ma ten-dresse un autre de-voir j'ai dans ma ten-dresse un autre de-

le voir
le voir ou je dois le
voir j'ai dans ma ten-dres-se un autre de- voir du - ne telle

resc.

voir ou je dois le voir
-vres - se lais - sons lui l'es - poir du - ne telle i

resc. *f*

ou je dois le voir!
-vres - se lais - sons lui l'es - poir!

tr. *tr.* *ff*

N^o 5.
QUARTETTO.

REP: « Voici le souper, Mesdames... »

All^o non troppo. ($\text{♩} = 80$)

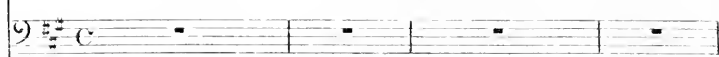
ANGELA



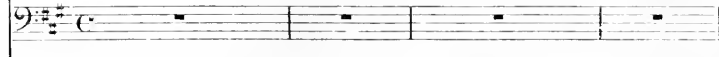
LA MARCHESA



LE GOUVERNEUR



LE BARON.



PIANO.



ANGELA.

Par la table et ses char - mes ou - bli - ons nos a -

LA MARCHESA.

Par la table et ses char - mes ou - bli - ons nos a -

LE GOUVERNEUR.

Par la table et ses char - mes ou - bli - ons nos a -

LE BARON.

Par la table et ses char - mes ou - bli - ons nos a -

f *p* *f* *p*

A. - lar - mes tout est calme et tran - quille en - ce charmantriant a - si - le

L. M. - lar - mes tout est calme et tran - quille en - ce charmantriant a - si - le

L. G. - lar - mes tout est calme et tran - quille en ce charmant a - si - le

L. B. - lar - mes tout est calme et tran - quille en ce charmant a - si - le

f *p* *f* *p*

8

tous les chagrins ar-rî- re pour moi rien n'est le- gal à la

10

mous - se lé-gè-re qui rit dans le cris-tal qui

12

rit dans le cris-tal

esro

ANGELA

Par la table et ses char-mes ou-bli-ons nos a-lar-mes

LE MARCHESE.

Par la table et ses char-mes ou-bli-ons nos a-lar-mes

LE GOUVERNEUR.

Par la table et ses char-mes ou-bli-ons nos a-lar-mes

LE BARON.

Par la table et ses char-mes ou-bli-ons nos a-lar-mes

A. tout est calme et tran - quil - le en ce char - mant ri - ant, a -

M. tout est calme et tran - quil - le en ce char - mant ri - ant, a -

G. tout est calme et tran - quil - le en ce char - mant a -

B. tout est calme et tran - quil - le en ce char - mant a -

f *p* *f* *p*

V. - si - le goûtons en paix les char - mes de ce joy - eux re -

M. - si - le goûtons en paix les char - mes de ce joy - eux re -

G. - si - le goûtons en paix les char - mes de ce joy - eux re -

B. - si - le goûtons en paix les char - mes de ce joy - eux re -

crase. *f* *f*

A. *pas goûtons en paix les charmes de ce joy-*

La V. *pas goûtons en paix les charmes de ce joy-*

Le G. *pas goûtons en paix les charmes de ce joy-*

Le B. *pas goûtons en paix les charmes de ce joy-*

A. *eux, de ce joyeux re-pas*

La V. *eux, de ce joyeux re-pas*

Le G. *eux, de ce joyeux re-pas*

Le B. *eux, de ce joyeux re-pas*

N^o 6.
FINAL.

REP: « Cela ne fait jamais que deux! »

Allegro. (♩=100)

ANGELA.

LA MARCHESA.

FEDERICA.

FEDINELLI.

LE GOUVERNEUR.

LE BARON.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Allegro. (♩=100)

PIANO.

f *fp*

(au Baron)

- dans - femme - mi! - Dieu soutiendra nos bras. A -

avant que vo - tre fil - le, si jeu - ne et si bel - le,

tombe en leurs mains... je serai mort pour d - el! (3 pe.)
 LE BARON.
 chien! Mourir pour un

(On entend en dehors, dans la nuit, un appel de cabane.)

fil - le! je ne le tuera pas

ANGELA.

LA MARCHESA.

PEPINELLI.

LE GOUVERNEUR.

é - cou - tez! é - cou - tez! quel

é - cou - tez! é - cou - tez! quel

é - cou - tez! é - cou - tez! quel

é - cou - tez! é - cou - tez! quel

A.
L.
M.
P.
Le
G.

bruit se fait en - ten - dre? est-ce un nouveau ren - fort qui
bruit se fait en - ten - dre? est-ce un nouveau ren - fort qui
bruit se fait en - ten - dre? est-ce un nouveau ren - fort qui
bruit se fait en - ten - dre? est-ce un nouveau ren - fort qui

3 2 1 *f* 3 2 1 *f* 3 2 1

A.
L.
M.
P.
Le
G.

vient à ces bri - gands?
vient à ces bri - gands?
vient à ces bri - gands?
vient à ces brigands? plus je cherche et moins je com - prends, d'où nous

f *f*

G.

vient ce se - cours; mais ce sont les clai - rons, les clai -

ANG.
Vraiment!

LA MAR.
Vraiment!

PEPIN.
(avec joie.)
Vraiment! mes dragons! bra - ves gens!

LE GOUV.
- rous de nos dra - gons!

(courant à la fenêtre.)
quel - le nombre - se es - cor - te! comme des fu - ri - eux ils trappent à la

por - te!

LE BAR.
At - ten - dez! at - ten - dez! nous allons à l'instant donner l'ordre d'ouvrir

(♩ = 92)
marcato.

ANG.

Dieu nous vient en ai-de, sem - ble nous protéger,

LA MARC.

Dieu nous vient en ai-de, sem - ble nous protéger,

PEPIN.

Dieu nous vient en ai-de, sem - ble nous protéger,

LE GOÛ.

Dieu nous vient en ai-de, sem - ble nous protéger,

LE BAR.

(à part.)

A leurs vœux tout suc - cède,

dol.

A et le plai-sir succède à l'horreur du dan - ger. Dieu nous vient en

La M et le plai-sir succède à l'horreur du dan - ger. Dieu nous vient en

P. et le plai-sir succède à l'horreur du dan - ger. Dieu nous vient en

Le G. et le plai-sir succède à l'horreur du dan - ger. Dieu nous vient en

Le B. nous saurons, nous sau-rons nous venger.

ai - de, semble nous pro - téger, le plai - sir suc - cè - de à l'hor - reur du dan -

ai - de, semble nous pro - téger, le plai - sir suc - cè - de à l'hor - reur du dan -

ai - de, semble nous pro - téger, le plai - sir suc - cè - de à l'hor - reur du dan -

ai - de, semble nous pro - téger, le plai - sir suc - cè - de à l'hor - reur du dan -

Mais si j'en peux ju - ger, de qui leur vient en ai - de, nous sau -

poco ritenuto. a Tempo.

- ger. Dieu nous ai - de, nous ai - de, sem - ble nous pro - té -

- ger. Dieu nous ai - de, nous ai - de, sem - ble nous pro - té -

- ger. Dieu nous ai - de, nous ai - de, sem - ble nous pro - té -

- ger. Dieu nous ai - de, nous ai - de, sem - ble nous pro - té -

rons nous ven - ger, nous sau - rons, nous sau - rons nous ven - ger,

a Tempo.

p

suivez le chant.

A
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

La
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

M.
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

P.
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

Le
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

G.
-ger, sem - - - ble nous pro - té - ger.

Le
de qui leur vient en ai - de, nous saurons nous ven - ger.

B.
de qui leur vient en ai - de, nous saurons nous ven - ger.

(♩ = 100) ANG. (à part.)

Ah! grand Dieu! qu'ai-je vu?

LE BARON.

Qu'es-tu donc, ma

(à demi voix)

A. Eh mais! c'est lui... cet inon - nu! (étonné.) il

Le B. fil - le? vraiment!

sempre dolce

vi-ent pour nous dé-fen-dre.

C'est bien! c'est bien! beau jeune hom-me et

Er-rant dans la fo-rêt, en ar-brave, et j'ai-me mon gen-dre!

LE BAR.

tis-te a-ma-teur, que char-mait de ces murs la belle et sombre hor-

-reur! je crus voir, tout à-coup, et pro-té-gé par l'ou-vre, un

F

groupe de bandits, dont le nombre, se glis-ser en si-

pp

ANGELA.

Grand Dieu!

LA MARCHESA.

Grand Dieu!

FEDERICO.

len - ce en ce châ - teau! com-

PEPINELLI.

Grand Dieu!

LE GOUV.

Grand Dieu!

F

-ment sous pré-ve-nir? et comment, seul contre eux, vous de-

F
ten - dre?.. j'a - vais, non loin de la fou -

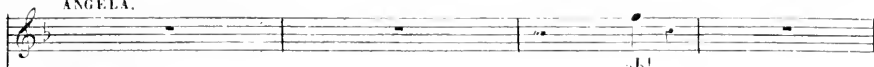
F
- lai - ne, en en - trant dans le

F
bois, hi - er soir a - per - çu un pi - quet de dra - gons!
LE GOUV (avec joie.)

le mien!

F
et j'ai cou - ru et je re - viens, et je

ANGELA.



LA MARG.

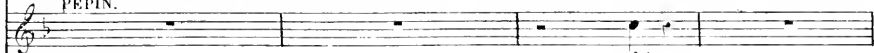


FED.

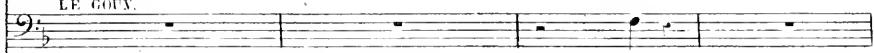


vous les ra - mè - - - nel..

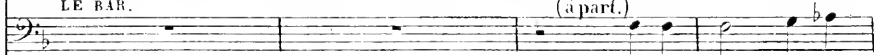
PEPIN.



LE GOUV.



LE BAR.



(à part.) ah!

ah! mon gen - dre me

FED.



heu - reux de vous de

LE BAR.



plaît beaucoup moins a pré - sent!

- fen - dre!

en che - va - lier fran - çais

ANG: Protéger les belles et mourir

LA MARG: Protéger les belles et mourir

VFFED: con vigore. Protéger les belles et mourir pour

LE GOUV: Protéger les belles et mourir pour

LE BAR: Protéger les belles et mourir pour

f *fp* *fp* *fp*

A pour el les, chevaliers fi de les, c'est vo tre de

La M pour el les, chevaliers fi de les, c'est vo tre de

F el les, che va liers fi de les, c'est no tre de

Le G el les, che va liers fi de les, c'est no tre de

Le B el les, che va liers fi de les, c'est no tre de

f *fp* *fp* *fp*

A. *voir* Trop heu - reu - se chan - ce, quand leur vail - lan - ce

La M. *voir* Trop heu - reu - se chan - ce, quand leur vail - lan - ce

F. *voir* Trop heu - reu - se chan - ce, lors - que la vail - lan -

Le G. *voir* Trop heu - reu - se chan - ce, lors - que la vail - lan -

Le B. *voir* Trop heu - reu - se chan - ce, lors - que la vail - lan -

fp *fp* *fp* *fp*

A. *pour récom - pen - se un ray - on d'es - poir*

La M. *pour récom - pen - se un ray - on d'es - poir*

F. *ceci pour récom - pen - se un ray - on, ray - on d'es - poir, trop heu - reu - se*

Le G. *ceci pour récom - pen - se un ray - on, ray - on d'es - poir, trop heu - reu - se*

Le B. *ceci pour récom - pen - se un ray - on, ray - on d'es - poir, trop heu - reu - se*

fz *fp* *fp* *p*

fp *fp*

A trop heureux quand la vail_lan_cé a pour ré_com - pen_se un ray -

La M trop heureux quand la vail_lan_cé a pour ré_com - pen_se un ray -

F chan - ce lors - que la vail_lan_cé a pour ré_com - pen_se un -

Le G chan - ce lors - que la vail_lan_cé a pour ré_com - pen_se un -

Le B chan - ce lors - que la vail_lan_cé a pour ré_com - pen_se un -

crese

f

A - on d'es - poir trop heureux, quand la vail_lan_cé

La M - on d'es - poir trop heureux, quand la vail_lan_cé

F ray - on d'es - poir trop heu - se chan - ce, lors - que la vail_lan_cé

Le G ray - on d'es - poir trop heu - se chan - ce, lors - que la vail_lan_cé

Le B ray - on d'es - poir trop heu - se chan - ce, lors - que la vail_lan_cé

p

A. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

L. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

M. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

F. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

Le G. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

Le B. a pour ré-com-pen-se un ray-on d'es-poir.

cresc *f* *marcato* *f*

A. Eh bien!

L. Eh bien!

M. Eh bien!

F. Eh bien! ah! mes tra-gons se

Le G. Eh bien!

Le B. Eh bien!

PEPINELLI.

fp *legg.*

P

sont tous bien con- duits, du châ- teau nous

P

sont mes les maî- tres, rien ne nous manque

P

plus... rien! rien! que des en ne-

P

- mis! non! pas

LE BAR. (à part.) (parle tout bas) comment pas un?

Ils ont com- pris le si- g- nal.

PEPIN

un! les portes, les fenêtres sont closes,

P. et pour - tant ils sont tous dis - pa - rus! on

P. n'ensaurait trou - ver un seul!

LE GOR: (riant.)
C'est un mi - ra - cle!

LE BAR: (à Pépini)
On plu -

le - tôt, ca - pi - taine, et c'est là le seul obs - ta - cle, vous

PEPIN.

LE BAR.

Non pas, je les ai vus!
a - vez cru les voir!

PED.

Moi de mè - me!

PEPIN.

et pour - tant dis - pa - rus!

CHOEUR DE DRAGONS.

Dis - pa - rus... du -
Dis - pa - rus... du

crusc.

T

haut en bas, dis - pa - rus!

B

haut en bas, dis - pa - rus!

R.
— dis - pa - rus!

B.
— dis - pa - rus!

LE GOUV.
Eh bien! sui - vous leur - tra -

fp

M. D.

M. D.

Le G.
- ce, que ces bois par nous soient fouil - lés! — et sur -

fp

pp

M. D.

Le G.
- tout point de grâ - - ce, tous ceux qu'on pren -

fp

fp

f

(au Baron, d'un air gracieux.)

Le G. *fu-sil-lés!* *quantà* vous, mon cher ho-

f *p*

Le G. -le, vous nous l'a-vez pro-mis... et demain soir,

Le G. sans fau- - te, chez - moi, - - - - - demain au bal!

Le B. LE BAR. (tressaillant.)
au bal!

ANGELA.

(à son père, d'un air caressant.)

vous l'avez dit, mon

FEDERICI

le gou-ver - neur

LE BARON.

non, non, mon - sieur le gou-ver - neur

A

pè - - - re est trop loy - al pour - - - ou - bli - er cet - te pro -

pp

ANG.

- mes - se... Au bal, au bal.

LA MARC.

Au bal, au bal.

I FED.

Au bal, au bal.

PEPIN.

Au bal, au bal.

LE GOFY.

Au bal, au bal.

LE BAR.

f

CHOEUR.

Au bal, au bal.

f

Au bal, au bal.

f

V. O béir aux belles et danser pour el-les,

1^{re} V. O béir aux belles et danser pour el-les,

P. O bé - ir aux bel - les et dan - ser pour el - les, che - va -

P. O béir aux belles et danser pour el-les,

1^{re} G. O bé - ir aux bel - les et dan - ser pour el - les, che - va -

2^{de} G. O dou - leur cru - el - le! ô dou - leur mor - tel - le! qu'il me

P. Obéir aux belles et danser pour el-les,

B. Obéir aux belles et danser pour el-les,

fp *fp* *fp* *fp*

A.
chevaliers fi - dè - les, c'est votre de - voir. Trop heu - reu - se

La
M.
chevaliers fi - dè - les, c'est votre de - voir. Trop heu - reu - se

F.
- liers. fi - dè - les, c'est no - tre de - voir. Trop heu - reu - se

P.
chevaliers fi - dè - les, c'est no - tre de - voir. Trop heu - reu - se

1^{re}
G.
- liers fi - dè - les, c'est no - tre de - voir. Trop heu - reu - se

2^{de}
B.
faut, près d'el - le, ne pas lais - ser voir. Ô dou - leur cru -

T.
chevaliers fi - dè - les, c'est no - tre de - voir. Trop heu - reu - se

B.
chevaliers fi - dè - les, c'est no - tre de - voir. Trop heu - reu - se

fp *fp* *fp* *fp* *fp*

A.
chan - ce, quand leur cons - tan - ce a pour ré - com - pen - se un ray -

La
M.
chan - ce, quand leur cons - tan - ce a pour ré - com - pen - se un ray -

P.
chan - ce, quand no - tre cons - tan - ce a pour récom - pen - se un ray -

P.
chan - ce, quand no - tre cons - tan - ce a pour récom - pen - se un ray -

T.
G.
chan - ce, quand no - tre cons - tan - ce a pour récom - pen - se un ray -

T.
B.
...el - le, à con - train - te mor - tel - le, qu'il me faut, près d'elle, ne pas lais -

T.
chan - ce, quand no - tre cons - tan - ce a pour récom - pen - se un ray -

R.
chan - ce, quand no - tre cons - tan - ce a pour récom - pen - se un ray -

fp *fp* *fp* *fp*

A.
-on d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand on

La.
-on d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand on

F.
-on — rayon d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand no - tre constan - ce

P.
-on, rayon d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand no - tre constan - ce

Le.
-on, rayon d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand no - tre constan - ce

B.
-ser, laisser voir! ô douleur cru - el - le! ô douleur mor - tel - le! qu'il me

T.
-on, rayon d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand no - tre constan - ce

B.
-on, rayon d'es - poir! trop heuren - se chan - ce, quand no - tre constan - ce

fp *p*

A.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir!

La
M.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir!

F.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir! trop heu - reu - se

V.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir! trop heu - reu - se

Le
G.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir! trop heu - reu - se

Le
B.
faut, hé - las! près - d'el - le, ne pas lais - ser voir! ô dou - leur cru -

F.
a pour re - com - pen - se un ray - on d'es - poir! trop heu - reu - se

B.
a pour ré - com - pen - se un ray - on d'es - poir! trop heu - reu - se

f *p*

A.
 trepheureu - se chan - ce, quand on a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

La
 M.
 trepheureu - se chan - ce, quand on a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

F.
 chan - ce, quand no - tre constan - ce a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

P.
 chan - ce, quand no - tre constan - ce a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

Le
 G.
 chan - ce, quand no - tre constan - ce a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

Le
 B.
 cl le l'ô douleur mor - tel - le qu'il me faut, hélas! près d'elle, ne pas lais - ser

T.
 chan - ce, quand no - tre constan - ce a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

B.
 chan - ce, quand no - tre constan - ce a pour récom - pen - se un ray - on d'es -

crese.
f

f

(♩-120)

A.  *poir! obé-ir, obé-ir aux bel les et dan-*

La  *poir! obé-ir, obé-ir aux be- les et dan-*

E.  *-poir! o - bé - ir aux bel les c'est no tre*

P.  *-poir! o - bé - ir aux bel les c'est no tre*

G.  *-poir! o - bé - ir aux bel - les c'est no tre*

B.  *voir! con - train - te, con - train - te cru - el - le,*

F.  *poir! o bé - ir aux bel - les c'est no - tre*

R.  *poir! o - be - ir aux bel - les c'est no - tre*



A.
- ser, et danser pour el - - - - les, leur o - bé -

La.
- ser, et danser pour el - - - - les, leur

E.
de - voir, c'est no - - tre de - - voir! trop heu - reu -

P.
de - voir, c'est no - - tre de - voir! trop heu - reu -

Le.
de - voir, c'est no - - tre de - - voir! trop heu - reu -

Le.
con - train - te, crain - te mor - tel - le, qu'il me

T.
de - voir, c'est no - - tre de - - voir! trop heu - reu -

B.
de - voir, c'est no - - tre de - - voir! trop heu - reu -

A
 ar, leur a bé ir cest

La
 M
 a bé re cest un de voir!

E
 se chan ce, quand nous a vons pour ré com

P
 se chan ce, quand nous a vons pour ré com

Le
 G
 se chan ce, quand nous a vons pour ré com

Le
 B
 fait, près d'el le, ne pas lus ser voir, ne

F
 se chan ce, quand nous a vons pour ré com

B
 se chan ce, quand nous a vons pour ré com

A.  vo - tre de -

La M.  C'est vo - tre de -

E.  - pen - se un ray - on d'es -

P.  - pen - se un ray - on d'es -

1^{re} G.  - pen - se un ray - on d'es -

2^e G.  pas lais - ser, pas lais - ser

T.  - pen - se un ray - on d'es

B.  pen - se un ray - on d'es



A.  voir! o. bé ir, obéir aux bel - les et dan.

La.  voir! o. bé ir, obéir aux bel - les et dan.

P.  -poir! ou, o. - bé - ir aux bel - les c'est no - tre

P.  -poir! oui, o - bé - ir aux bel - les c'est no - tre

Le.  -poir! oui, o. - bé - ir aux bel - les c'est no - tre

Le.  voir! ô con - train - te, con - train - te cru - el - le.

C.  -poir! o. - bé - ir aux bel - les c'est no - tre

B.  -poir! o. - bé - ir aux bel - les c'est no - tre



A. 
 -ser, et danser pour el - les, leur o - bé -

La M. 
 -ser, et danser pour el - les, leur

F. 
 de - voir, c'est no - tre de - voir! trop heu - reu -

P. 
 de - voir, c'est no - tre de - voir! trop heu - reu -

Le G. 
 de - voir, c'est no - tre de - voir! trop heu - reu

Le B. 
 con - train - te, crain - te mor - tel - le, qu'il me

T. 
 de - voir, c'est no - tre de - voir! trop heu - reu

R. 
 de - voir, c'est no - tre de - voir! trop heu - reu -



S.
 ir, leur o_bé - ir c'est

A.
 o_bé - ir c'est un de - voir,

E.
 - se chan - ce, quand nous a - vous pour ré - com -

P.
 - se chan - ce, quand nous a - vous pour ré - com -

G.
 - se chan - ce, quand nous a - vous pour ré - com -

B.
 faut, près d'el - le, ne pas lais - ser voir, ne

T.
 - se chan - ce, quand nous a - vous pour ré - com

B.
 - se chan - ce, quand nous a - vous pour ré - com

Piano accompaniment

A. *vo - tre de -*

La M. *c'est vo - tre de -*

F. *-pen - se un ray - on d'es -*

P. *-pen - se un ray - on d'es -*

Le G. *-pen - se un ray - on d'es -*

Le B. *pas - ser, pas - ser*

T. *-pen - se un ray - on d'es -*

B. *-pen - se un ray - on d'es -*

f *p*

Plus vite (♩=160)

A. voir, vo - - - tre de voir! o - bé

La M. voir, vo - - - tre de voir! o - bé -

E. - voir, oui, de l'es - - - voir! o - bé -

P. voir, oui, de l'es - - - voir! o - bé -

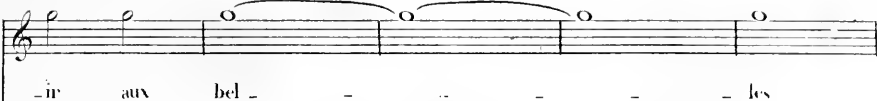
Le G. - voir, oui, de l'es - - - voir! o - bé -


Le R. voir, pas lais - - - ser voir! à dou -

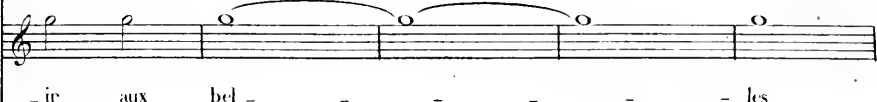
T. voir, oui, de l'es - - - voir! o - bé -

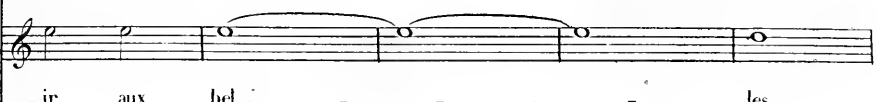
B. voir, oui, de l'es - - - voir! o - bé -

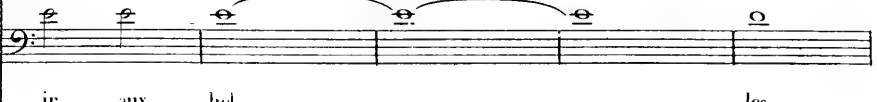
Plus vite


A. 
 _ir aux bel - - - - les

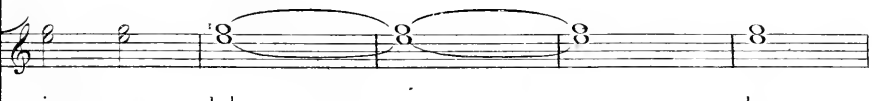
L.
M. 
 _ir aux bel - - - - les


F. 
 _ir aux bel - - - - les,


P. 
 _ir aux bel - - - - les

L.
G. 
 _ir aux bel - - - - les

L.
B. 
 _leur cru - el - - - - le

T. 
 ..ir aux bel - - - - les

B. 
 ir aux bel - - - - les



A.  c'est vo - tre de - voir, c'est vo - tre de -

La M.  c'est vo - tre de - voir, c'est vo - tre de -

F.  c'est vo - tre de - voir, c'est no - tre de -

P.  c'est vo - tre de - voir, c'est no - tre de -

Le G.  c'est vo - tre de - voir, c'est no - tre de -

Le B.  dou - leur, dou - leur qui fait mon dé - ses -

F.  c'est no - tre de - voir, c'est no - tre de -

P.  c'est no - tre de - voir, c'est no - tre de -



A.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

La
M.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

F.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

P.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

Le
C.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

Le
B.
-voir! ô dou - leur cru - - el - - - -

T.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

B.
-voir! o - bé - ir aux bel - - - -

T. 
 - les c'est vo - tre de - voir, c'est vo -

La M. 
 - les c'est vo - tre de - voir, c'est vo -

P. 
 - les c'est no - tre de - voir, c'est no -

P. 
 - les c'est no - tre de - voir, c'est no -

Le G. 
 - les c'est no - tre de - voir, c'est no -

Le B. 
 - le, dou - - leur, dou - leur qui fait mon

F. 
 - les c'est no - tre de - voir, c'est no -

B. 
 - les c'est no - tre de - voir, c'est no -



A. 
 _tre de _voir, c'est _____ un de _voir!

La M. 
 _tre de _voir, c'est _____ un de _voir!

E. 
 _tre de _voir! o_bé _ir aux belles c'est _____ un de _voir! o_bé _

P. 
 tre de _voir! o_bé _ir aux belles c'est _____ un de _voir! o_bé _

Le G. 
 _tre de _voir! o_bé _ir aux belles c'est _____ un de _voir! o_bé _

Le B. 
 dé _ses_poir! douleur, douleur qui fait mon _____ dé _ses_poir! douleur

T. 
 _tre de _voir! o_bé _ir aux belles c'est _____ un de _voir! o_bé _

B. 
 _tre de _voir! o_bé _ir aux belles c'est _____ un de _voir! o_bé _



S.
 c'est un de voir!

A.
 c'est un de voir!

T.
 ir aux belles c'est un de voir!

B.
 ir aux belles c'est un de voir!

B.
 douleur qui fait mon dé ses poir!

T.
 ir aux belles c'est un de voir!

B.
 ir aux belles c'est un de voir!

P.
 ff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes various chordal textures and melodic lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex harmonic structures and melodic development.

Third system of musical notation, showing further progression of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate harmonic and melodic patterns.

Fifth system of musical notation, featuring more complex rhythmic and harmonic elements.

Sixth and final system of musical notation on this page, concluding with a double bar line and a key signature change to C major.

2^e ACTE.

ENTR' ACTE.

Allegro. ($\text{♩} = 152$)

PIANO.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The music begins with a forte (*f*) dynamic. The upper staff features a series of chords and eighth notes, while the lower staff has a more rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

The second system continues the musical piece. It features two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, while the lower staff provides a steady accompaniment. A piano (*p*) dynamic marking is present in the lower staff.

The third system shows the continuation of the piano piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, and the lower staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

The fourth system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, and the lower staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

The fifth system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, and the lower staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

The sixth system concludes the musical piece on this page. The upper staff has a melodic line with eighth notes and chords, and the lower staff has a rhythmic accompaniment. The dynamics remain consistent with the previous systems.

First system of a musical score. The right hand (treble clef) features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of the musical score. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand maintains the accompaniment pattern.

Third system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Fourth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Fifth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Sixth system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

Seventh system of the musical score. The right hand has a more active melodic line with many slurs. The left hand accompaniment remains consistent.

This page of musical notation, numbered 100, consists of seven systems of two staves each. The music is written in a minor key, indicated by the key signature (one flat). The notation is dense and complex, featuring a variety of rhythmic patterns and melodic lines. The upper staves of each system contain intricate chordal textures and melodic fragments, often with slurs and ties. The lower staves provide a harmonic foundation with block chords and moving bass lines. The overall style is characteristic of late 19th or early 20th-century piano music, possibly by a composer like J. M. (as indicated by the page number and the footer).

N^o 7.

ARIETTE.

REP: Je dis quelques légers honoraires.

All^o non troppo. ($\text{♩} = 100$)

LA MARCHESA.

PIANO.

molto leggiero.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the vocal line, labeled 'LA MARCHESA.', and the lower staff is for the piano accompaniment, labeled 'PIANO.'. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'All^o non troppo. ($\text{♩} = 100$)' and the performance instruction is '*molto leggiero.*'. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a complex accompaniment with triplets and slurs.

LA MARCHESA.

leggiero.

Vous pou - vez sou - pi - rer, vous pou - vez es - pé -

The second system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics 'Vous pou - vez sou - pi - rer, vous pou - vez es - pé -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and triplets.

- rer, mais, sou - gez - y bien, je n'ai - cor - de

The third system continues the musical score. The vocal line includes the lyrics '- rer, mais, sou - gez - y bien, je n'ai - cor - de'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and triplets.

rien; mais, son - gez - bien, je n'a - cor - de

rien. Vos a - deurs, vos la - deurs, don - ne

raient des va - peurs Amoureux dé - li - re

qu'on devrait in - ter - di - re, de vous j'aime mieux ri - re, car le

ri - re en - bel - lit! de vous j'ai - me mieux ri - re, car le ri - re en - bel -

- lit. Oui, monsieur, je vous ai dit. vous pou - vez sou - pi -
 - rer. vous pou - vez es - pé - rer, mais, son - gez - y
 bien, je n'ac - cor - de - rien, mais son - gez - y
 bien. je n'ac - cor - de - rien. Je per -
 - mets vos son - nets, vos ré - bus. je fais

plus, je consens à les li - re! mais d'entendre mar -

ty - re. Si faut que l'on ex - pi - re, qu'au moins ce soit gai -

ment. Si faut que l'on ex - pi - re, qu'au moins ce soit gai - ment

Où, vrai - ment, j'en fais - er - ment... vous pou - vez sou - pi -

- rer, vous pou - vez es - pe - rer, mais, son - gez - y

bien, je n'ai - cor - de - rien - mais, son - gez -

bien, je n'ai - cor - de - rien!

ritard.

vous - pou - vez sou - pi - rer,

p

vous pou - vez es - pé - rer, a - mou -

d.lee.

- reux, lan - gou - reux, é - cou - tez! es - pé -

- rez-mais, songez - y bien, son - gez - y bien, non, je n'ac - cor - de

rien! son - gez - y bien, son - gez - y bien, non, je n'ac - cor - de rien, je n'ac -

- cor - de rien, je n'ac - cor - de rien, je n'ac -

- cor - de rien!

N^o 8.

ENSEMBLE ET AIR.

RÉP: «Et vous prie, vous et moi de faire les honneurs!..»

All^o moderato. (♩=100)

ANGELA.

LA MARCHESA.

PEPINELLI.

LE BARON.

Dessus.

Ténors.

Basses

CHOEUR.

PIANO.

All^o moderato. (♩=100)

mezzo forte.

The piano accompaniment for the first system features a right hand with flowing sixteenth-note passages and a left hand with a steady eighth-note accompaniment. The music is in a 3/4 time signature with a key signature of two flats (B-flat and E-flat).

The piano accompaniment for the second system continues the melodic and harmonic development from the first system. It includes dynamic markings such as *f* and *mf*, and features more complex rhythmic patterns in both hands.

1^r: DESSUS.

Beaux ca_v_a_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve_nez! hâtez vous d'acco_u

2^e: DESSUS.

Beaux ca_v_a_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve_nez! venez hâtez vous d'acco_u

TÉNORS.

Beaux ca_v_a_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve_nez! venez hâtez vous d'acco_u

BASSES.

Beaux ca_v_a_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve_nez! hâtez vous d'acco_u

10 -rir! ah, du bal la mu_s_i_ que eni_vran_te, de loïn, nous ap -

20 -rir! ah, du bal la mu_s_i_ que eni_vran_te, de loïn, nous ap -

T -rir! ah, du bal la mu_s_i_ que eni_vran_te, de loïn, nous ap -

B -rir! ah, du bal la mu_s_i_ que eni_vran_te, de loïn, nous ap -

1. D
 - pel, lenous appelle au plai_sir! beaux ca_va_liers! da_mes charman_tes, ve_nez,

2. D
 - pel, lenous appelle au plai_sir! beaux ca_va_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve-

T
 pel, lenous appelle au plai_sir! beaux ca_va_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve-

B.
 - pel, lenous appelle au plai_sir! beaux ca_va_liers! da_mes charman_tes, ve_nez, ve-

1. D
 ve_nez! hâ_tez vous d'accou_rir! beaux ca_va_liers! da_mes charman

2. D
 .. nez, ve_nez! hâ_tez vous d'accou_rir! beaux ca_va_liers! da_mes char-

T.
 nez, ve_nez! hâ_tez vous d'accou_rir! beaux ca_va_liers! da_mes char-

B.
 .. nez, ve_nez! hâ_tez vous d'accou_rir! beaux ca_va_liers! da_mes char-

1. D. *tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous d'ac_cou - ri, beauca_vai_liers*

2. D. *man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous, ve_nez, hà_tez vous d'accon_ri! beauca_vai_*

T. *man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous, ve_nez, hà_tez vous d'accon_ri! beauca_vai_*

B. *man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous d'ac_cou - ri! beauca_vai_*

rinf. > p

rinf.

1. D. *dames char_man tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous d'ac_cou_*

2. D. *liers! dames char_man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous, ve_nez, hà_tez vous d'accon_*

T. *liers! dames char_man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous, ve_nez, hà_tez vous d'accon_*

B. *liers! dames char_man_tes, hà_tez - vous, hà_tez - vous d'ac_cou_*

rinf. > p

ANGÈLE.

O spec - ta - de pleindema - gi - e! et com - bien mes sens sont é -
 - rir!
 - rir!
 - rir!

- mus de ce bruit de cette harmo - ni - e, de tous ces plai - sirs in - con -
 - mus!

LE BARON.
 Oui, c'est ma fil - le qu'on ad - mi - re! ah! j'en suis

U. B.

fier! j'en suis heu - reux! mais je crains les re -

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The vocal line has lyrics: "fier! j'en suis heu - reux! mais je crains les re -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ANGELA. (Regardant autour d'elle.)

Il n'est

gards - nombreux que sa beau - té - sur nous at - ti - re!

The second system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The key signature remains two flats. The vocal line has lyrics: "Il n'est regards - nombreux que sa beau - té - sur nous at - ti - re!". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

A.

pas en - core en ces lieux - mais ne peut tar - der, je sup - po - se!

The third system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The key signature remains two flats. The vocal line has lyrics: "pas en - core en ces lieux - mais ne peut tar - der, je sup - po - se!". The piano accompaniment features a more active rhythmic pattern with eighth notes in the right hand.

LE BAR. (regardant sa fille.)

Ah quel en - nemi je n'ai pas! quel pé - ril, pour el - le, je m'ex - po - se!

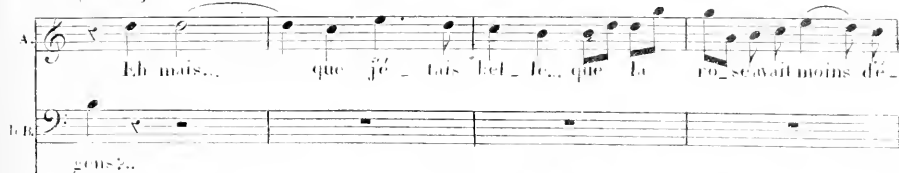
The fourth system features a vocal line in bass clef and piano accompaniment. The key signature remains two flats. The vocal line has lyrics: "Ah quel en - nemi je n'ai pas! quel pé - ril, pour el - le, je m'ex - po - se!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) and features a more complex rhythmic structure.

(à sa fille.)

L.B. 

Quel di-saient ces jeun-
 es

(soudain, avec embarras.)

A. 

Eh mais... que j'é-tais tel-le... que la ro-se savait moins de-
 gens?..

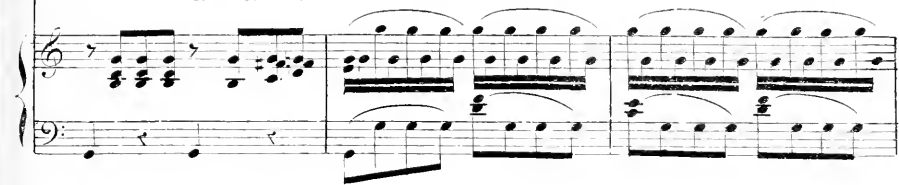


A. 

clat et d'attraits... et puis, à l'aun-se joy-eu-se cha-
 (vivement.)

L.B. 

H-soutrai-son!



A. 

oui, chacun n'in xi... tel... ah!... ah!



que je suis heu - reu - se! oui, mon bon-

(avec tendresse.)

A - lors, j'ai bien fait de ve - nir!

pe - te! oui, mon bon pé - te!

(c'est, avec émotion)

ah! quand je devrais, pour et - le, pa -

- yer de tout mon sang cet ins - tant de bonheur, cet ins - tant de bon -

heur!

Vous demandez quelle est cette beauté non-

Le MARCHESA.

1. M.
 -vel - le 2. La fille de monsieur le Ba - ron Torrida! qui partageait hi - er, l'aven -

1. M.
 -ture effrayante et les dan - gers auxquels nous ex - po - sa le terri - ble Spa -

1. M.
 da. ce brigand di - let - tan - te!

PEPINELLI.
 Que bien tôt nous tien drons, pas plus

P.
 tard que ce soir!

(LE BARON à PEPINELLI criant.) Du moins j'en ai l'es

Vraiment mon cher!

La MARCHESA.

Du con_cer_t voi_ci
 - poi!

Angela, à demi voix.

Heure, au-ra-t-on le plai_sir de vous en_tendre, ma cha_man_te? (au Baron)
 PEPINELLI.
 La si_gno_

ra_ chate donc!
 Le BARON, (avec orgueil) (à part.)
 Je mien_van_te! Ah! quel bon_heur de l'en_ten_dre applau_

ANGELO, (à la Marchesa)
 Mais que vous chante_rai_je?
 La MARCHESA
 - dir! Un mor_cau que voi_ci... c'est un du_

1. M.
 et. to qu'ici, et par ha- sard, j'ai vu chez vo- tre pè- re! vous le connais- sez

1. M.
 - donc. ain- si que moi, ma chère! le titre est assez sin- gu-
 (PEPINELLI prend la musique et lisant)
 une déclaration d'amour en quatre
 langues différentes! quatre!

(souriant.)
 Mais un du- o, d'or- di- nai- re, ré- clame deux chan- teurs!
 - tier, Je con-

(garment.)
 A. et moi le cava- lier
 (PEPINELLI.
 puis je prend
 mon hautbois.)
 1. M. - sens à faire la dame!
 (1. MARCHESA.)
 pas encore.
 plus tard!
 commençons!

All^o non troppo. (♩ = 138.)

First system of the musical score. It consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The tempo is marked 'All^o non troppo' with a metronome marking of 138. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line is mostly silent in this system, while the piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Second system of the musical score. The vocal line is labeled 'La MARCHESA.' and 'Récit.' (Recitative). The lyrics 'Dieu que de' are written below the vocal line. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern as in the first system.

Third system of the musical score. The vocal line is labeled 'ANGELA.' and contains the lyrics 'monde en ces bairns de Ta-plitz! quelle est ce te belle étrange re?'. The piano accompaniment is mostly silent in this system, with some activity in the final measure.

Fourth system of the musical score. The vocal line is labeled 'La MARCHESA.' and contains the lyrics 'D'où sort ce jeune la et quel'. The piano accompaniment continues with the rhythmic pattern, ending with a final chord in the last measure.

ANGELA
(à part)

A. *est son pa-ys? François jeune et marquis, mon é - tat est de plai - re!*

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a half rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and features a simple harmonic accompaniment.

A. *je plai - rai... laissons lui ma dé - cla - ra - ti - on! mais sachons, à - vant*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and continues with a steady accompaniment.

A. *tent, de quel le ma - ti - ou est l'ob - jet enchan - teur qui se fait et nie -*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and continues with a steady accompaniment.

A. *(La lorgnant.)*
- vi - te? à ses beaux cheveux blonds à son air, à ses traits, à cette blancheur.

The fourth system begins with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and features a more complex accompaniment with some grace notes.

A. *mine entourantes et traits, ce doit être une Mosco - vi - te?*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest followed by eighth notes. The piano accompaniment includes a piano (*p*) dynamic marking and features a complex accompaniment with grace notes. The system ends with a double bar line and a 2/4 time signature.

And^{te} con moto. (♩=100)

molto espressivo.

A.

Ti prétest na kav tsiegda' boultto se ve-
molto delicato.

pp
Ped

A.

- ra svezda. vzorivoïve, cé. lo blestii profoulbol mnié zo voril.

A.

po - lubischmé - ni u skarey. boultt padrougo - tou maïey boultt ma ye - you

A.

na f, seg - da. I skaginné tik ho, da. poufoulbischmé - nia skarey.

TRADUCTION DES PAROLES RUSSES

Tu, qui n'es senti pour toujours,
Semblable à l'étoile du Nord
Ton regard égare, éblouit
Et fait rêver d'amour,
Aime-moi bien vite,

Sais-moi autre, sais à moi — jamais
Et dis-moi doucement ou
Dis-moi ou
Dis-moi ou,

A.

boult pa_dron-go - ion mai_cy boult ma_ye-you nal_seg-da_

A.

a piacere. a piacere.

I ska-gi mné tik - ho_da_ ska - gi_da_ ska - gi_da_

p *suivez.*

Récit.

A.

Et - le ne comprend pas...c'est peut-être une An-glaise! c'est alors, en an-

p

A.

All.^{mo} con moto. ($\text{♩} = 100$),
légèr et rythmé.

-glais, qu'il faut que je lui plai - se? Charming Lady for you, for you I am

p

TRADUCTION DES PAROLES ANGLAISES.

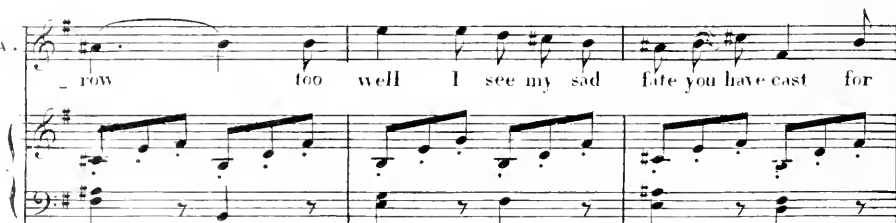
O charmante Lady, pour vous, pour vous je meurs!
De mes tendres serments, vous ne pouvez douter!
Et quand pour vos beaux yeux, jour et nuit je soupire,
Donnez-moi quelques-fois...rien qu'un rayon d'espoir!
Tout bonheur sur la terre, ô charmante Lady!
Est pour moi fini!
Mon existence
N'est plus que souffrance
Le sort par vous jeté sur moi.

Fait de ma vie, un jour sans leudemain
Mon pauvre cœur se brise
Et dans mes yeux qui se ferment
Puissez vous lire encore ô charmante Lady!
Que pour vous, pour vous je meurs!
De mes tendres serments vous ne pouvez douter!
Et quand pour vos beaux yeux jour et nuit je soupire,
Donnez-moi quelques-fois...rien qu'un rayon d'espoir!

A. 
 dy - ing such sweet vows can you re - ject? day and night I am

A. 
 sighing o give me some hope, a lit - tle, lit - tle hope, sweet Lu - dy! all

A. 
 plea - sure on earth is al - las now past this life is nought but sor -

A. 
 - row too well I see my sad fate you have cast for

A. 
 me there is no mor - row I feel this poor heart is brea -

ritenuto a tempo.

A. *king but in my closing eyes you must perceive Char - ming La - dy for a tempo.*

col canto.

A. *you for you I am dy - ing such sweet vows can you reject*

A. *day and night I am sig - hing give me some hope a little little*

a piacere. **Récit.**

A. *hope sweet Lady Et le ne n'entend pas! quelle erreur est la*

A. *mien - ne! si c'é - tait une Ita - li - en - ne!*

And^{te} sostenuto (♩ = 65.)

Gos - pet - to a tale as - pet -

- to di de - li - zio - tutto mi sen - to ineb - bri -

- a deh tu a - mo - re - il vivo a - do -

- re del mio cuo - re vien a cal - mar vien a cal -

TRADUCTION DES PAROLES ITALIENNES

Dieu! qu'ai-je vu?
 O doux aspect, qui de délices
 Veut m'enivrer!
 Amour! amour! viens de mon cœur
 Calmer la vive flamme,
 Et de tes yeux, belle adorée,

Et pour moi, moins étuelle,
 Laisse moi sous coëtre
 Triompher de ce cœur charmant!
 Cède à ma prière, dis-moi oui!
 Ne me repousse pas par un air rigoureux!

All.^o moderato. (♩=112.)

- mar, con spirito.

p

lo vor - rei bel - la a - do - ra - ta se tu non mi fosti in -

- gra - ta sen - za ren - der - ti ir - ra - ta sa - et -

- ta .. re il tuo bel cor ce - dial pre - gar si si , ma nol ne -

poco riten.

- gar nono ce - dial pre - gar si ma nol ne - gar ce - dial pre.

gar si si ma nol ne gar no no ce dial pre gar ma nol ne

ritenuto.

en suivant

plus vite. con brio.

gar lo vor rei vorrei vorrei bella do ra ta sa et

leggiero.

tar saettar saettar il tuo bel cor no so te

ffz >

ffz >

gar no no no no no no ah

cresc.

cresc.

ce dial mio pre gar to vor rei vorrei vorrei bella do

p

A

ra - la - sa - et - tar saettar saettar il tuo bel cor non

so ne - - gar no no no no no no no

ah - - - - - ce - dial mio pre - gar al mio pre ..

- gar, al mio pre - gar

LA MARCH: (long silence.)

Quemevent ce mon_sieur, que je ne puis comprendre et qui parle je

(poussant un cri.)
très animé

A. ah! quoy vous parlez fran - çais! comme
L.A.M. crois, i - roquois, ou chi - nois? très animé oui, monsieur,

A. moi! que ne le disiez - vous? pour - quoi? en français, je vous
L.A.M. et pourquoi donc?
Allegro assai. (♩ = 168.)
3 con fuoco. 3

A. ai - me! mon dé - lire est ex - tre
L.A.M. o plai - san - te merveil - le! qu'aviez vous donc besoin

A. me! à quoi bon tant de
L.A.M. détour - dir, détour - dir mon o - veil - le?

A. *soin pour charmer son o - reil*

1a.M. *qu'aviez vous donc besoin d'étourdir mon o-reil - le*

fz

A. *le en français, je vous*

1a.M. *d'im tel ba - ra - gouin.*

a tempo.

suivez.

A. *ai - me! mon dé - lire est ex - trê -*

1a.M. *ô plaisir, te merveil - le! qu'aviez vous donc besoin*

a tempo.

sf p

A. *me! oui, j'ai*

1a.M. *d'étourdir d'étourdir mon o - reille? il m'ai - me il*

esce.

(♩=100.)

f

A. me en français mon dé lire est ex -
 trême, en français, je vous ai - me, je vous ai -
 mi ai me en français! qu'avez-vous donc he -
 som d'un pareil ba-ra-goin pour é - tour - du non oreil
 - me! mon dé lire est ex - trême, en français, je vous ai
 le, qu'avez-vous donc he - som d'un pareil ba-ra - goin pour é - tour -
 - me, je vous ai - me, en français je vous ai - me, en français
 - dir mon oreil - le, pour é - tour - dir mon oreil - le, pour é - tour -

f *6* *f* *ff* *crese.* *f* *fp* *crese.*

1^{er} mouvt!

A. je vous ai - me!

1^{er} Dessus. *f* brava! bra_ va! quel ta_ lent! brava que ta_ lent que ce_ lui

2^d Dessus. *f* brava! bra_ va! quel ta_ lent! brava que ta_ lent que ce_ lui

Ténors. *f* brava! bra_ va! quel ta_ lent! brava que ta_ lent que ce_ lui

Basses. *f* brava! bra_ va! quel ta_ lent! brava que ta_ lent que ce_ lui

ff 1^{er} mouvt!

1^{er} D. Et quel ta_ lent que ce_ lui Et!

2^d D. Et quel ta_ lent que ce_ lui Et!

T. Et quel ta_ lent que ce_ lui Et!

B. Et quel ta_ lent que ce_ lui Et!

fp

S.
 D.
 B.
 T.
 B.
 P.
 P.

Beaux cava_ liers, da mes charmantes, ve_ nez, ve_ nez hâtez vous d'accou_

Beaux cava_ liers, da_ mes charmantes, ve_ nez ve_ nez venez hâtez vous d'accou_

Beaux cava_ liers, da, mes charmantes, ve_ nez ve_ nez venez hâtez vous d'accou_

Beaux cava_ liers, da_ mes charmantes, ve_ nez ve_ nez, hâtez vous d'accou_

-rir, ah! du bal la musi_ que en_ vran_ te de loin vous appelez vous appelez appelez_

-rir, ah! du bal la musi_ que en_ vran_ te de loin vous appelez vous appelez appelez_

-rir, ah! du bal la musi_ que en_ vran_ te de loin vous appelez vous appelez appelez_

-rir, ah! du bal la musi_ que en_ vran_ te de loin vous appelez vous appelez appelez_

1.
D. - sir! beaux cava_ liers, da_ mes charman_ tes, ve_ nez, ve_ nez, hâtez vous d'accou_

2.
D. - sir! beaux cava_ liers, da_ mes charman_ tes, ve_ nez, e_ nez, venez hâtez vous d'accou_

T. - sir! beaux cava_ liers, da_ mes charman_ tes, ve_ nez, e_ nez, venez hâtez vous d'accou_

B. - sir! beaux cava_ liers, da_ mes charman_ tes, ve_ nez, e_ nez, hâtez vous d'accou_

1.
D. - ri, beaux cava_ liers, dames charman_ tes, hâtez- vous, hâtez-

2.
D. - ri, beaux cava_ liers, dames charman_ tes, hâtez- vous, hâtez-

T. - ri, beaux cava_ liers, dames charman_ tes, hâtez- vous, hâtez-

B. - ri, beaux cava_ liers, dames charman_ tes, hâtez- vous, hâtez-

1.
D. vous d'accon_rir, beaux va liers, dames charman -

2.
D. vous venez, hâtez vous d'accon_rir, beaux ca va liers, dames char -

T. vous venez hâtez vous d'accon_rir, beaux ca va liers, dames char -

B. vous d'accon_rir, beaux ca va liers, dames char -

1.
D. tes, hâtez vous, hâtez - vous d'accon_rir!

2.
D. mantes, hâtez vous, hâtez - vous, ve nez, hâtez vous d'accon_rir!

T. mantes, hâtez vous, hâtez - vous, ve nez, hâtez vous d'accon_rir!

B. mantes, hâtez vous, hâtez - vous, d'accon_rir!

N^o 9.
MORCEAU D'ENSEMBLE.

Ah! mon Dieu...achevezz c'était lui!.

Andante. (♩=65.)

ANGELA.

Ah!

LA MARCHESA.

FEDERIGI.

PEPINELLI.

LE GOUVERNEUR.

(serrant sa fille contre son cœur.)

LE BARON.

Tais-toi! fais-toi! ma

Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO.

(à demi-voix et avec force.)

Ah! ah! je ne l'aime

chère - re, tais-toi!

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady bass line. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo). The piece concludes with a final chord in the right hand.

plus! pas... su-lez-vous, mon

A. père! je sens à mon amour suc-cé-der le mé-

Le BARON. (avec douleur.) (cachant sa tête.)
-pris. le mépris!... le mé-pris! malheureux que je suis!

(♩ = 54.)
B. (à part) ah! que toujours ma fille i-gno-re et mon destin,

et mon malheur! si-non, ce père-qui elle a-do-re deviendrait un ob-

ANG. *p* Al! qua - ja - mais - le

MARCH. *p* Je n'en puis re - ve -

PEP. *p* Je n'en puis re - ve -

Le BAR. a piacere. Je n'en puis re - ve -
- jet, un ob - jet d'or reur! son me -

D. Je n'en puis re - ve ..

T. Je n'en puis re - ve ..

B. Je n'en puis re - ve ..

colle.
il canta 6 6

A. monde i - gno - re ma - honte, ain -

M. - nir en - co - re! quoi! dans ces

P. - nir en - co - re! quoi! dans ces

Le B. - pris son me - pris -

D. - nir en - co - re! quoi! dans ces

T. - nir en - co - re! quoi! dans ces

B. - nir en - co - re! quoi! dans ces

A - si que ma dou - leur

M lieux, ah! quelle hor - reur!

E lieux, ah! quelle hor - reur!

L mal-heu - reux que je suis!

D lieux, ah! quelle hor - reur!

T lieux, ah! quelle hor - reur!

B lieux, ah! quelle hor - reur!

A C'est à ce - lui seul - - que j'ho -

M ce ban - dit que cha - cun ab -

E ce ban - dit que cha - cun ab -

L (à part) Ah! que tou - jours ma fil - le i -

D ce ban - dit que cha - cun ab -

T ce ban - dit que cha - cun ab -

B ce ban - dit que cha - cun ab -

ce dolé

il camp

A. *no - re que doit ap - par - te -*

M. *- hor - re est ve - nu je -*

P. *- hor - re est ve - nu je -*

T. B. *- gno - re et mon des - tin, et*

- hor - re est ve - nu je -

- hor - re est ve - nu je -

- hor - re est ve - nu je -

A. *- nir mon cœur est à lui seul que j'ho - no - re que*

M. *- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -*

P. *- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -*

T. B. *mon mal - leur! si non ce pé - re quelle a - do - re de vien -*

- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -

- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -

- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -

- ter la ter - reur! ce bandit que chacun ab - horre est ve -

a tempo.

V. doit appartenir mon cœur c'est à lui seul

M. nu je ter la ter reur ce bandit

P. nu je ter la ter reur ce bandit

B. drait un objet d'hor reur! si non, ce pé re quelle a nu je ter la ter reur ce bandit

T. nu je ter la ter reur ce bandit

B. nu je ter la ter reur ce bandit

smvez. a tempo.

V. que l'hono re que doit appartenir mon cœur!

M. que chacun abhor re est ve nu je ter la ter reur!

P. que chacun abhor re est ve nu je ter la ter reur!

B. do re de vien drait un objet d'hor reur!

D. que chacun abhor re est ve nu je ter la ter reur!

T. que chacun abhor re est ve nu je ter la ter reur!

B. que chacun abhor re est ve nu je ter la ter reur!

Allegro (♩ = 158)

LA MARCHESA.

Le voici! cest bien lui!...

DESSUS.

Allegro.

f

p

Davan-ce, je fris-

(à voix basse)

- son - ne!

Mais quel étrange évè-ne - ment, quoi! le gou-ver -

Mais quel étrange évè-ne - ment, quoi! le gou-ver -

Mais quel étrange évè-ne - ment, quoi! le gou-ver -

f

fp

(♩ = 146)

- neur, en person - ne, don - nant le bras à ce bri - gand!

- neur, en person - ne, don - nant le bras à ce bri - gand!

- neur, en person - ne, don - nant le bras à ce bri - gand!

Le GOUVERNEUR.

Venez tous prendre part au bon-

-heur qui m'en chante, et permettez, Messieurs, qu'ici je vous pré-

LA MARCHESA

Grand Dieu!

PEPINELLI

Grand Dieu!

-sen - te ce noble ca - valier!... qui, depuis son en - lorce, absent de l'U - ta -

- li - e, re - voit, re voit en - fin ses pa - rents, sa pa - trie - e! Fréd -

V. *son neveu!...*

M. *que j'a-vais mé-cen-ne! que j'a-vais of-fen-sé! lui! non cou-*

P. *son neveu!...*

L.C. *- vic, mon ne-veu!...*

L.B. *son neveu!...*

D. *son neveu!...*

T. *son neveu!...*

B. *son neveu!...*

f *f* *p*

V. *son fiancé!...*

M. *- sin!... mon noble fi-an-cé!...*

P. *(avec colère)*
Qu'ex-près Sat-an vient ra-mener pour

L.B. *son fiancé!... son fi-an-*

p

ANGELA (♩ = 46) *p*
 son fi_an_cé!... O comble de perfi...

Le MARCHESA *p*
 Après u - ne longue ab-

FEDERICI *p*
 Obeaux ré - ves des - pé...

PEPINELLI *p*
 l'épouser et me faire dam - ner! Au de - vant de la ven-

Le GOUV. *p*
 Après u - ne longue ab-

Le BARON. *f*
 - cé!... Désormais plus de clé - men - ce qu'ils redoutent ma ven-

p
 A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai

p
 A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai

p
 A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai

p *fp*
p *f* *p* *fp*

A. *di .. e! ah! c'est fait de ma vi - e,*

M. *sen - ce, bien - tôt, j'en ai l'es - pé - ran - ce, u-ne bril-*

F. *ran - cel en l'a - mour j'ai confi - an - ce! je rom-*

P. *gean - ce mon cœur ir - ri - té s'é - lan - ce! a - près trois*

le B. *sen - ce, bien - tôt, j'en ai l'es - pé - ran - ce, u-ne bril-*

le B. *gean - ce, ils étaient en ma puis - sance, et je les é - pargnai tous! trahison et per - fi -*

D. *l'es - péran - ce, u - ne brillante alli - ance le re - tiendra parmi nous! oui, que dé - sor -*

T. *l'es - péran - ce, u - ne brillante alli - ance le re - tiendra parmi nous! oui, que dé - sor -*

B. *l'es - péran - ce, u - ne brillante alli - ance le re - tiendra parmi nous! oui, que dé - sor -*

p *fp* *f*

A
qui, par le malheur flé-tri - - e, se brise, hélas! sous ses

M.
- lante al - li - an - ce le retien-dra par - mi

F.
- prai cette al - li - an - ce pour for - mer un nœud plus

P.
ans de cons - tance, il devien - drait son é -

LG.
- lante al - li - an - ce le retien-dra p'te - mi

LB.
- di - el par lui ma fille est tra - hi - e, et c'est troppe de sa vie pourra - païser - mon cœur.

U.
- mais sa vie s'é - coule dans sa patrie! que d'u - ne fem - me ché - ri - e il devienne i -

T.
- mais sa vie s'é - coule dans sa patrie! que d'u - ne fem - me ché - ri - e il devienne i -

B.
- mais sa vie s'é - coule dans sa patrie! que d'u - ne fem - me ché - ri - e il devienne i -

fp

f

A
coups plus d'amour, plus dés_pé - ran - ce! lorsque, dans ma confi - an - ce, je croyai-

M
nous! oui, bientôt l'allian_ ce le

F.
doux! ô beaux rêves dés_espérance pour

P
- poux! qu'elle craigne ma furi_ e de

le G.
nous! oui, bientôt l'allian_ ce le

le B.
- roux! trahi_ son! perfidi_ e!

H.
- ci l'époux! a - près u - ne longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espé_rance, u - ne brillante

T.
- ci l'époux! a - près u - ne longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espé_rance, u - ne brillante

B.
- ci l'époux! a - près u - ne longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espé_rance, u - ne brillante

A
à sa constan - ce, d'une au .. treil de

M
re - tien - dra par - mi nous, le re - tien

F
for - mer un nœud plus doux, pour for ..

P
ce cœur fier et ja - lous, ce cœur

le G
re - tien - dra par - mi nous le re - tien -

le B
par lui ma fil - le, ma fille est trahie, et c'est trop peu de sa

U
alliance le retiendra parmi nous! oui, que de - sor - mais sa vi - e se cou - le dans

T
alliance le retiendra parmi nous! oui, que de - sor - mais sa vi - e se cou - le dans

B
alliance le retiendra parmi nous! oui, que de - sor - mais sa vi - e se cou - le dans

Rint.

A. vient ————— l'é — poux! ô comble de perti —

M. — dra ————— par .. mi nous!

F. mer un nœud plus doux!

F. fier, fier et ja — loux!

le G. — dra le re — tien — dra par — mi nous.

le B. vi — e pour a — pai ser mon cour_roux!

D. *Cresc.*
sa pa-tri-e! que dū-ne fem-me chérie il devienne l'é — poux!

T. *Cresc.*
sa pa-tri-e! que dū-ne fem-me chérie il devienne l'é — poux!

B. *Cresc.*
sa pa-tri-e! que dū-ne fem-me chérie il devienne l'é . poux!

Cresc. *fp* *p*

A
 - di - elah! c'en est fait de ma vi - e, qui, par le malheur Hé - tri - e, se brise, hélas! s'ousses

M
 oui, bientôt l'alliance, oui, bientôt l'allian - ce,

F
 ô beaux rêves désespérance! ô beaux rêves désespérance!

P
 quelle craigne ma furie, quelle craigne ma furie,

le G
 oui, bientôt l'alliance, oui, bientôt l'allian - ce,

le B
 trahi - son! perfidie! trahi - son! perfidie!

D

T

B

A. coups! d'une autre il de - vient l'époux!

M. j'en ai l'espé - ran - ce, bientôt, j'en ai l'espé -

F. en l'amour j'ai confi - an - ce! je romprai cette alli -

P. qu'il - le craigne ma ven - gean - ce! après trois ans de cons -

G. j'en ai l'espé - ran - ce, bientôt, j'en ai l'espé -

B. qu'ils re - doutent ma ven - gean - ce! oui, dé - sormais,

D. *f* Bientôt, j'en ai l'espé -

T. *f* Bientôt, j'en ai l'espé -

B. *f* Bientôt, j'en ai l'espé -

crise. *f*

A plus d'es - pé - ran - - - -
 M - ran - ce, j'en ai l'espé - ran - ce, u - ne bril
 F - an - ce! en l'a - mour j'ai confi - an - ce! je romprai
 P - an - ce, tra - hir ma confi - an - ce. a - près trois
 L-G - ran - ce, j'en ai l'espé - ran - ce, u - ne bril -
 L-B plus de clémen - ce! oui, désormais, plus de clémen - ce!
 O - ran - ce, j'en ai l'espé - ran - ce, u - ne bril -
 T - ran - ce, j'en ai l'espé - ran - ce, u - ne bril -
 B - ran - ce, j'en ai l'espé - ran - ce, u - ne bril -
 Piano accompaniment with treble and bass staves.

A
ce! plus d'a -

M
- lante alli - an - ce le re - tien - dra par - mi

F
cette alli - an - ce pour for - mer un nœud plus.

P
ans de cons - tan - ce, il de - vien - dra son é -

le G
- lante alli - an - ce le re - tien - dra par - mi

le B
ah! c'est trop peu, oui, de sa vi - e, pour a - pai - ser mon cour -

D
- lante alli - an - ce le re - tien - dra par - mi

T
- lante alli - an - ce le re - tien - dra par - mi

B
- lante alli - an - ce le re - tien - dra par - mi

V.
 - mour!

M.
 nous!

F.
 dou! ou! je romprai cette alli - an - ce pour for - mer, pour for - mer un peupl plus

P.
 - pouv!

Let.
 nous!

Le B.
 - rouv!

D.
 nous!

T.
 nous!

B.
 nous!

F.
 dou! O - se - rai - je im - plo - rer l'honneur de la pro - chä - ne contre -

ANG: (froide ment)

On vient de m'en ga-ger, Mon-sieur!

- dan - se? Ah! quel malheur! mais j'y met -

- trait de la per-se-vé - ran - ce! et la sui-van - ce?..

ANG: (froide ment)

Je ne puis je suis fa-ti - guée, et je veux me re-ti - rer de bonne heu - re!

(au Baron)

Oui, mon pé - re, par - tons, je vous en pri - -

L^e BARON (vivement)

Dans ce bal, tout me

ah! de grand cœur, ma ché - - re!

rit. *crise* *fp*



ANGELA.
bles - se et tout m'est o - - di -

ANGELA. *p*
eux! O comble de per-fi - di - e!

Le MARCHESA. *p*
Après u - ne longue ab - sen - ce, bien -

FEDERICI *p*
O beaux rê - ves d'es - pé - ran - ce! en la -

PEPINELLI *p*
Au de - vant de la ven - gean - ce mon

Le GOUV. *p*
Après u - ne longue ab - sen - ce, bien -

Le BARON
Désormais, plus de clé - men - ce! ils redoutent ma ven - geance, ils étaient en ma pui -

p
A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante

p
A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante

p
A - près u - ne longue absence, bientôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante

A
 ah! c'enest fait de ma vi - e, qui par le mal - heur flé -

M.
 - tôt, j'en ai l'es - pé - ran - ce, u - ne bril - lante al - li -

F.
 - mour j'ai confi - an - ce! je rom - prai cette al - li -

P.
 cœur irri - té sé - lan - ce! après trois ans de cons -

Le C.
 - tôt, j'en ai l'es - pé - ran - ce, u - ne bril - lante al - li -

Le B.
 - sance, et je les épargnai tous! trahi - son et perfi - di - e! par lui ma fille est tra -

D.
 alli - ance le retiendra parmi nous! oui, que dé - sor - mais sa vi - e s'é - cou - le dans

T.
 alli - ance le retiendra parmi nous! oui, que dé - sor - mais sa vi - e s'é - cou - le dans

B.
 alli - ance le retiendra parmi nous! oui, que dé - sor - mais sa vi - e s'é - cou - le dans

fp *fp*

f *p* *f*

A. *tri - e, se brise, hélas! sous ses coups! plus d'amour, plus d'espé -*

M. *- an - ce le retien - dra par - mi nous!*

F. *- an - ce pour for - mer un nœud plus doux!*

P. *- tance, il devien - drait son é - poux!*

Leg. *- an - ce le retien - dra par - mi nous!*

LeB. *- hi - e, et c'est trop pen - de sa - vi - e pour a - pa - i - ser mon courroux!*

U. *sapatrie! que du - ne femme ché - ri - e il devienne i - ci l'époux! a - près u - ne*

T. *sapatrie! que du - ne femme ché - ri - e il devienne i - ci l'époux! a - près u - ne*

B. *sapatrie! que du - ne femme ché - ri - e il devienne i - ci l'époux! a - près u - ne*

A.  - ran - ce! lorsque, dans ma con - fi - an - ce, je cro - yais — à sa con - stan

M.  oui, bien tôt l'alliance le re - tien - dra

F.  ô beaux rêves d'espérance! pour for - mer un

P.  qu'elle craigne ma fi - rme de ce cœur fier

Le G.  oui, bien tôt l'alliance le re - tien - dra

Le B.  trahi - son! perfidie! par lui ma fi - lle, ma

D.  longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante al - li - an - ce le retiendra

T.  longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante al - li - an - ce le retiendra

B.  longue absence, bien - tôt, j'en ai l'espérance, u - ne brillante al - li - an - ce le retiendra

 rrit.

A
ce, d'une au - treil de - vient ——— devient le -

M
par-mi nous, le re - tien - dra par - mi

E
neud plus doux, un neud plus doux, oui, plus

P
et ja - loux, fier et ja - loux, et ja -

Le G
parmi nous, le re - tien - dra par - mi

Le B
fil - le tra - hie à lui mon cour -

D
parmi nous, le re - tien - dra par - mi

T
parmi nous, le re - tien - dra par - mi

B
parmi nous, le re - tien - dra par - mi

mf *cresc.* *f* *p*

A.
_pouv! plus d'a_mour plus d'esperan - - ce! d'une autre il de -

M.
nous! u_ne bril_lante al_li - an - - ce le re -

F.
doux! je romprai cette al_li - an - - ce pour for -

P.
- lous, oui, qu'elle craigne la fu - ri - - e d'un cœur ja -

L.G.
nous! u_ne bril_lante al_li - an - - ce le re -

L.B.
- roux! oui, c'est trop peu de sa - vi - - e pour a - pai -


D.
nous! u_ne bril_lante al_li - an - - ce le re -


T.
nous! u_ne bril_lante al_li - an - - ce le re -


B.
nous! u_ne bril_lante al_li - an - - ce le re


f

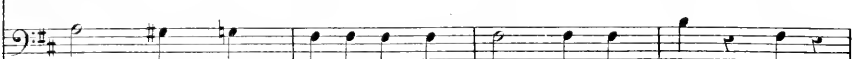
-vient l'é - poux! plus d'a-mour, plus dès - pé -
 -tiendra pa - mi nous! u - ne bril - lante al - li - an - ce
 -mer un œud plus doux! je romprai cette al - li - an - ce
 - lous, d'un cœur ja - lous, oui, quel le crai - gne la fu - ri - e de ce
 - tiendra pa - mi nous! u - ne bril - lante al - li - an - ce
 - ser mon cœur roux! c'est trop peu de sa - vi - e
 - tiendra pa - mi nous! u - ne bril - lante al - li - an - ce
 - tiendra pa - mi nous! u - ne bril - lante al - li - an - ce
 - tiendra pa - mi nous! u - ne bril - lante al - li - an - ce


A.  -ran - ce! dû - ne autre il de - vient l'é - poux, il de -


M.  le re - tien - dra, le re - tien - dra par - mi nous, oui,


F.  pour — for - mer un nœud plus doux, un


P.  cœur fier et ja - loux, fier et ja - loux, fier


1^o G.  le re - tien - dra, le re - tien - dra par - mi nous, oui,

2^o B.  pour a - pai - ser, a - pai - ser mon courroux, oui,

D.  le re - tien - dra, le re - tien - dra par - mi nous, oui,

T.  le re - tien - dra, le re - tien - dra par - mi nous, oui,

B.  le re - tien - dra, le re - tien - dra par - mi nous, oui,



V. vient l'é pou!

M. par - mi nous!

F. neud plus dou!

F. et ja - - lou!

M.C. par - mi nous!

B.B. mon cour - rou!

F. oui, par - mi nous!

F. oui, par - mi nous!

B. oui, par - mi nous!

The musical score consists of nine vocal staves and two piano staves. The vocal parts are arranged in a choir-like fashion. The lyrics are: 'vient l'é pou!', 'par - mi nous!', 'neud plus dou!', 'et ja - - lou!', 'par - mi nous!', 'mon cour - rou!', 'oui, par - mi nous!', 'oui, par - mi nous!', and 'oui, par - mi nous!'. The piano accompaniment is written in a grand staff with a treble and bass clef. The right hand has a complex, rhythmic melody with many beamed notes, while the left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes.

N^o 10.

M É L O D I E .

"Aussi bien, voici le frère Borromée?"

Andante. (♩ = 60)

UN FRANCISCAIN.

PIANO.

dolce e ben legato.
p

p
 Que de ri - ches pa - ru -

- res! que d'or! que de gui - pu - res! et combien nos con -

vents, hé las! sont in - di - gents! en - ri - chis - sez nos què - tes par

vos bals et vos fê - tes, Dieu les par - don - ne - ra, Dieu les par - don - ne -

(au Gouverneur à voix basse.) (presque parlé)
-ra! ce n'est pas en - core ca...

Le FRANCISCAIN.

je ne le vois pas là! non! non!
Le GOUVERNEUR.
pas en - core non!

Le FRANCISCAIN.

Don - nez, don - nez, mes frè - res, don - nez pour

nos bons pères, le ciel vous le rendra, le

ciel vous le rendra! donnez, donnez, donnez, mes

frères, donnez pour nos bons pères le ciel vous le rendra, le ciel

poco a piacere. a Tempo.

suivez la voix.

- vous le rendra, le ciel vous le rendra!

A voir ces per - les fi - nes, ces é - tof - fes di -

- vi - nes, je me souviens qu'hé - las! le couvent n'en a

pas! don - nez, jeunes fil - let - tes, don - nez pour vos toi - let - tes, Dieu

vous les per - met - tra, Dieu vous les per - met - tra!

(au Gouverneur à voix basse.)

ce n'est pas en or ça, je ne le vois pas là!...

Le GOUVERNEUR.

Pas en -

Le FRANCISCAIN.

(à voix haute.)

Non! non! don_nez, don - nez, mes frè - res, don -

- co_re? non?

- nez pour nos bons pè - res, le ciel vous le ren - dra, le

ciel vous le ren - dra! don - nez, don - nez, don - nez, mes frè - res, don -

- nez pour nos bons pè - res, le ciel vous le ren - dra, le ciel vous le ren -
a Tempo. a Tempo.

suyez la voix.

dra le ciel vous le ren - dra!

p

ben legato.

The musical score is written in 3/4 time and B-flat major. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "dra le ciel vous le ren - dra!" and includes a trill on the final note. The piano accompaniment features a complex texture with multiple voices in both hands, including a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The score is divided into six systems, with the vocal line appearing in the first system and the piano accompaniment in the subsequent systems. The tempo and dynamics are marked with *p* and *ben legato.*

N^o 11.

FINAL .

«Veuillez dire à la Marquise que
je vais me rendre auprès d'elle?..»

Mouvement de la quête. (♩ = 66)

ANGELA.

La MARCHESA.

FEDERICI.

PEPINELLI.

Le GOUVERNEUR.

Le BARON.

1^{re} DESSUS.

2^e DESSUS.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

trémolo.

ppp

ANGELA (bas à son père.)

Qu'a-vez vous donc?... d'ouvient ce trou-ble? (à voix basse.)

Le BARON.

Laisse moi!

V. vous m'ef frayez... je res - - te... je le

va-t'en!

Le FRANCISCAIN.

A. dois! On sail

pp

no - - tre mi - se - - re, don - -

... nez, don - nez, mon frè - -

le F. *re, le ciel vous le ren - dra, le ciel... le ciel! Spa -*

ANGELA.
Allegro. (♩=104) Ah!

le F. *-da! Spa - da!*

Allegro.
f

Le BARON.
pas un cri, pas un geste!... outu meurs à l'ins - tant! oui, c'est

Le FRANCISCAIN.
Ah! ah! ah!

le B. *moi qui na - guère é - pargnai ton sang, c'est moi, dont tu*

ah! ah! ah! que la pi -

vien - de tu - et ten - fait je fendois le prix!

The first system of the score features a vocal line in bass clef with lyrics "ah! ah! ah! que la pi -" and a piano accompaniment in bass clef with lyrics "vien - de tu - et ten - fait je fendois le prix!". The piano part includes dynamic markings *f* and *fp*, and a sixteenth-note accompaniment in the right hand.

- tic vous ga - gne!

à moi!

The second system continues the vocal line with lyrics "- tic vous ga - gne!" and "à moi!". The piano accompaniment features dynamic markings *fp* and *f*, and continues with a sixteenth-note accompaniment in the right hand.

p

The third system shows the piano accompaniment in bass clef with a dynamic marking of *p*. The right hand continues with a sixteenth-note accompaniment.

The fourth system shows the piano accompaniment in bass clef, continuing the sixteenth-note accompaniment in the right hand.

LE BARON.

Par - tez!.. à la mon - ta -

cresc.

The fifth system introduces a new character, "LE BARON", with the vocal line in bass clef and lyrics "Par - tez!.. à la mon - ta -". The piano accompaniment in bass clef includes a dynamic marking of *cresc.* and continues with a sixteenth-note accompaniment in the right hand.

L. B.

gné!

f

p

Le BARON.

Grâ - ce et pi - tié, ma

fil - le bien ai - mé - e!... reviens aujour! reviens à toi! ou que plu -

- tôt, ta paupie - re fer - mé - e ne se rou - vre jamais sur moi!

p

ah! tu sais en fin ma mi - sè - re! et tu connais tout main. te -

-nant, tout, jus - qu'à la hon - te d'un

pe - re qui rou - git près de son en-

-fant! grâce et pi - tié, ma fil - le bien ai mé - e!..

poco ritenuto a Tempo.

a Tempo.

col canto

reviens au jour! reviens à toi! ou que plu - tôt, ta pau - pie - re fer -

- mé - e ne se rou - vre ja - mais, jamais sur moi! ne se

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

mp

rouvre ja... mais sur moi! non! non, ne se rouvre ja... mais sur

ne se rouvre jamais sur moi

moi! non! non, ne se rouvre ja mais sur moi!

Andante. (♩ = 108) ANGELA (revenant de son évanouissement)

Où suis - je?

LE BARON

All^o non troppo. (rapidement, à voix basse)

E... cou... te... moi? rien n'est en... cor per...

- du! mon nom, qui fait ta honte, est encor incon... nu! demain, et loin de

toi, sachant ma desti - né - e, je par - ti - rai! mais toi tu reste -

- ras! tu res - te - ras, ma fil - le, et riche et for - tu - né - e, je ne te ver - rai

ANGELA *(vivement)* All. non troppo (♩ = 88)
 C'est lui!

FED.

plus, mais tu l'é - pou - se - ras!

viens, incertain et tremblant, mais plein d'espoir en co - rechercher vo - tre ré -

- LE BARON. (avec émotion.)

- pou - se! De ma fil - le, à pré - sent, monsieur, et - le dé -

FEDERICI.

(avec joie)

Est - il pos - si - ble!
 - pend! d'el - le seu - le!... et lui cé - dant mes

droits, je ju - re d'aprou - ver et con - fir - mer son choix!
 19
8

ANG.

Larghetto (♩. = 54)

TRIO sans accomp!

En - tre mon é - poux et mon pé - re, m'o - bli - ger, hé - las! à choi -
 C'est d'el - le seu - le, ô sort pros - pé - re, que dépend tout notre ave -
 LE BARON.
 Hé - las! loin d'un coupa - ble pé - re, je le comprends, et - le doit

Accomp! *ad libitum.*
p

Sir ah! ma douleur est trop a - mè - re.
 nir en sa répon - se, moi j'es - pé - re,
 lui c'est lui c'est lui qu'il le pré - fe - re,

plu - tôt, mon Dieu, plu - tôt mon - rir! en - tre mon é
 mon cœur tres - sai - le de plai - sir! c'est de le seule, ô
 et moi, je n'ai plus qu'à mou - rir! hé - las! hé - las! loin d'un -

poux et mon pé - re, mé - bli - ger, hé - las! à choi -
 sort pros - pé - re, que dé - pend tout notre a - ve -
 cou - pa - ble pé - re, je le comprends, et le doit

più crescendo.

A. *più crescendo.*
 - sir m'o - bli - ger, hé - las! à choi - sir!

F. *più crescendo.*
 - nir que dépend tout notre a - ve - nir!

B. *più crescendo.*
 fuir je le comprends, et le doit fuir!

A. *mf* ah! ma douleur est trop a - me - re. *f* *pp* ah!

F. *mf* en sa ré - pon - se moi j'es - pe - re *f* *pp* ah!

B. *mf* c'est lui! c'est lui! qu'ei - le pré - tè - re. *f* *pp* ah!

A. *dolce.* *cresc.* *cresc. sempre.*
 mon Dieu, mon Dieu, plu - tôt mou - rir, plu - tôt mou -

F. *dolce.* *cresc.* *cresc. sempre.*
 mon cœur tres - sail - le de pla - sir!

B. *dolce.* *cresc.* *cresc. sempre.*
 et moi, je n'ai plus qu'à mou -

f *ben marcato.*

A. *r*ir! mon Dieu plu - tôt, plutôt mou-

F. mon cœur, mon cœur tres-sail-le, tres - sail - le de plai-

B. -rir! et moi, je n'ai plus, je n'ai plus qu'à mou-

p

A. -rir. plu-tôt, mon Dieu, plu-tôt mou-

F. -sir mon cœur tres-sail - - - le de plai-

B. -rir, je n'ai plus qu'à mou-rir. et moi, je n'ai plus, je n'ai plus qu'à mou-

crise. *f* *ff*

A. -rir, mon Dieu, plu-tôt, mon Dieu, mon Dieu, plu-

F. -sir, mon cœur tres-sail-le de plai - sir, mon cœur tres-sail-le

B. -rir! *crise.* et moi, je n'ai plus qu'à mou-

molto ritenuto. *p* *Andante.*

A. *-tôt* *mou - -rir!*

F. *de* *plai - -sir!*

Le B. *ben mearato.* *molto ritenuto.* *p* *rir, et moi, je n'ai plus, je n'ai plus qu'à mou - -rir!*

suivez.

ANGELA. (à Federici)

Devant Dieu, l'ar - bi - tre su - pè - me, qui nous

A. voit et nous ju - ge tous! j'en fais ser - ment... oui, je vous ai - me, et ne puis ja -

Allegro (♩=108)

A. -mais être à vous!

F. Ah! grand Dieu! que dit - elle? in - sen - sée et eru -

F. *le, à l'a - mour in - fi - de - le et dé - chi - rant mon*

V. *O con - train - te mor - tel - le, à l'a - mour in - fi*
 F. *ccour, el - le rompt, el - le rompt sa pro -*

A. *- dé - le, mal - gré moi, je dois bri - ser son*
 F. *- mes - se qui fai - sait, qui fai - sait mon i -*

V. *ccour! ô con - train - te mor - tel - le, à l'a - mour in - fi -*
 F. *- vres - se, hé - las! et ne me*
 le B. *ô mon Dieu! que dit - el - le? ô sur - pri - se non -*

- dè - le, et mal - gré moi,
 - lais - sé, hé - las! que ra - ge et que dou -
 - vel - le! la voix pa - ter - nel - le, im - mo - lant son bou

je dois bri - ser,
 - leur! et - le a bri
 - heur, et dé chi - rant son no ble

bri - ser son cœur
 - sé, bri - sé mon cœur!
 cœur, et déchirant son noble cœur,

A. *♩ = 120*

dic, ré - ves de bon - heu! ou - bliez
 el - le a bri - sé, bri - sé mon cœur!
 el - le choi - sit l'op - pro - bre et le mal - heu!

f *fp* *ff* *p*

(♩ = 120)

A. moi, l'honneur for - don - ne, et d'une au - tre soy - ez l'é - poux! lein de

A. moi, qu'une au - tre vous don - ne l'a - mou - que je gar - de pour

A. vous, l'a - mour que je gar - de pour vous!

FED. *(avec desespoir)*

Pourquoi? par - lez, par - lez je vous en
a tempo.

crisp

ANGELA.

Ah! pour le tourment de ma vi - e, je ne puis vous le di - re.

pri - e!

(avec colère.)

- las! ah! ne m'inter - ro - gez

pourquoi? pourquoi?... parlez, par - lez!

suivez.

pas!

FED.

Ah! grand Dieu, que dit - el - le? in - sen - se - e et cru -

- el - le, à l'a - mour in - fi - dè - le et dé - chi - rant mon

*f**p*

V. *ô con - train - te mor - tel - le! Ô l'a - mour in - fi -*
 F. *com -* *el - le tempt, el - le tempt* *se - po -*

p

V. *- de - le, mal - gré moi, je dois* *— bri - ser son*
 F. *- mes - se qui fai - sait, qui fai - sait mon i -*

f

V. *cept ô con - train - te mor - tel - le! Ô l'a - mour in - fi -*
 F. *- vres -* *— se, hé - las! et ne me*
 C. *ô mon Dieu! que dit - et - le! Ô sur - pri - se non -*

p

V. *de* *le*, *et* *mal* *gré* *moi*,

F. *lais* *se*, *hé* *las!* *que* *ra* *ge* *et* *que* *dou* -

B. *vet* *le!* *le* *voix* *pu* *ter* *nel* *le*, *immo* *lant* *son* *bon* -

V. *je* *dois* *bri* - *ser*,

F. *leur!* *et* *le* *a* *bri* -

B. *heur*, *et* *dé* *chi* *vant* *son* *no* *ble*

V. *bri* - *ser* *son* *cœur*

F. *sé*, *bri* - *sé* *mon* *cœur!*

B. *cœur*, *et* *dé* *chi* *vant* *son* *noble*, *cœur*,

Plus vite (♩ = 92)

A. *di - en, ré - ves de bon - heur! mal - gré*

F. *et - le a bri - sé, bri - sé mon cœur, elle a bri -*

le B. *et - le choi - sit l'opprebre et le mal - heur, et dé - chi.*

f *ff* *ff* *f*

Plus vite.

A. *moi je dois briser son cœur! a - di - en ré - ves de bon -*

F. *- sé bri - sé mon cœur! et - le a bri - sé mon*

le B. *- rant son no - ble cœur, et - le choi - sit le mal -*

All.^o mod^{te} (♩ = 126)

A. *- heur!*

F. *cœur!*

le B. *- heur!*

fp

PEPIN.

et le révérend fran-cis - cain, qu'à table on atten-

Musical score for Pepin. The vocal line is in a high register, and the piano accompaniment consists of a busy, rhythmic pattern in the right hand and a more steady bass line in the left hand. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat).

v. -dait en vain, où donc est - il?
LE BARON. (froide ment)
A - près avoir pieu - se - ment re -

Musical score for Le Baron. The vocal line is in a lower register. The piano accompaniment features a prominent, sweeping melodic line in the right hand. The key signature remains three flats.

l-B. -cu notre modeste of - fran - de, il est par - tiltant sa hâte était gran - de de retour.

Musical score for Le Baron (Bass). The vocal line is in a low register. The piano accompaniment has a rhythmic, chordal texture in the right hand. The key signature remains three flats.

LE GOUV.

Parti? par-ti?-sans avoir rien découvert!..
ner à son convent! vraiment, oui, c'était

Musical score for Le Gouv. The vocal line is in a low register. The piano accompaniment features a rhythmic, chordal texture in the right hand. The key signature remains three flats. A 'cresc.' marking is present in the piano part.

FED. (S'efforçait de prendre un air gai.)

B. *sûr!* ah! voi-ci ma charman-te cou-

F. -si - ne. avec el - le ve-tre des -

F. Le MARG. -cin, mon oncle, des longtems, fut d'unir mon des - tin! ah! moi — je le de
Le GOUV. Que veux-tu di - re?

M. -vi - ne!

F. FED. Je veux, en sa pré-sence et de - vant nos a -

E. *mis, ré-cla-mer le bon-heur que vous m'a-vez pro-*

La MARCHESA (avec joie)
 Quoim'on cou sin-

PI PINELLI (avec désespoir) FEDERICO (regardant Angéla)
 mis! Ah! grand Dieu! (bas à Federico) C'è hy-men fait ma

Le GOUVERNEUR.
 Que dis-tu?

F. *joie... et j'y suis réso-lu!... elle est ma fian-cé-e et*

(montrant la Marchesa)

E. *je veux des de-main re-voir d'âme é-pou-se et le-cœur et la*

Allegro assai. (♩ = 88)

A.  Moi per-fi - de, moi vo - la -

M.  De ce doux mari - a - ge moi j'avais le pré - sa - ge, c'est après un o -

T.  main!

E.  Ô fa - tal mari - a - ge, qui redouble ma ra - ge, pour venger ce ton

Me.  Je craignais d'ù - ra - ge le sa - mis - te pré - sa - ge, mais du sein d'un mu -

Mo.  Dieux ont ieu - mon cou - ra - ge contre un tel mari - a - ge, qui t'a blessé ton -

1^o.  Ô brillant mari - a - ge, doux et tendre pré - sa - ge, quand l'a - mour nous en

2^o.  Ô brillant mari - a - ge, doux et tendre pré - sa - ge, quand l'a - mour nous en

T.  Ô brillant mari - a - ge, doux et tendre pré - sa - ge, quand l'a - mour nous en

E.  Ô brillant mari - a - ge, doux et tendre pré - sa - ge, quand l'a - mour nous en

 *f* Allegro assai.

A.  -ge, je l'a - buse et l'ou - tra - ge

M.  -ra - ge qu'on revoit les beaux jours! _____

F.  _____

P.  -tra - ge re - nonçons aux a - mours! _____

1. C.  -a - ge ont brillé les beaux jours! _____

1. B.  -tra - ge, et flétries beaux jours! _____

2. D.  -ga - ge au prin - tems des beaux jours! _____

2. D.  -ga - ge au prin - tems des beaux jours! _____

T.  -ga - ge au prin - tems des beaux jours! _____

B.  -ga - ge au prin - tems des beaux jours! _____



(♩ = 108)

A. *moi per-fide, moi vo-la-ge, je l'a-*

V. *De ce doux ma-ri-a-ge moi j'avais le pré*

F. *Ô fatal ma-ri-a-ge*

P. *qui e double ma*

C. *je craignais d'un o-ra-ge*

B. *Dicou tiens mon cou-ra-ge*

ED. *Doux ma-ri-a-ge*

AD. *Doux ma-ri-a-ge*

T. *Doux ma-ri-a-ge*

B. *Doux ma-ri-a-ge*

p

A. *bu - se et l'ou - tra_ge, moi qui l'en -*

M. *- sa_ge, c'est a-près un o - ra_ge*

F. *oui, je veux dans ma*

P. *- ra_ge pour ven_ger cet ou - tra_ge*

1^o C. *le si_nis_tre pré - sa_ge, mais du sein d'un nu -*

2^o B. *contre un tel ma_ri - a_ge qui la blesse et l'on -*

1^o D. *quand l'a - - mour en - - ga - ge au*

2^o D. *quand l'a - - mour en - - ga - ge au*

T. *quand l'a - - mour en - - ga - ge au*

B. *quand l'a - - mour en - - ga - ge au*

A. *ga - ge à tra - hir ses a - mours, et c'est moi qui l'en-*

M. *qu'on revoit les beaux jours qu'on revoit les beaux jours c'est à - près un o -*

F. *-rage par l'hy - men qui m'en - ga - ge châ - ti - er et en-*

P. *re - nonçons aux a - mours, re - nonçons aux a - mours! pour ven - ger cet ou -*

1. G. *-a - ge ont brillé les beaux jours, ma - du sein d'un o -*

2. B. *-tra - ge ont fletri ses beaux jours! qui le blesse et l'ou -*

Cl. *prin - tems des beaux jours*

2^{da} *prin - tems des beaux jours*

F. *prin - tems des beaux jours*

B. *prin - tems des beaux jours*

A. *-ga - ge* à tra-hir ses a-mours!

VI. *-ra - ge* qu'on re-voit les beaux jours!

E. *-tra - ge* et venger mes a-mours!

R. *-tra - ge* re-nonçons aux a-mours!

C. *-ra - ge* ont brillé les beaux jours!

F. *-tra - ge* et flé-trit ses beaux jours!

1^{re} D. sa beau-té sou-ve-rai-ne le re-tient pour tou-

2^{de} D. sa beau-té sou-ve-rai-ne le re-tient pour tou-

T. sa beau-té sou-ve-rai-ne le re-tient pour tou-

B. sa beau-té sou-ve-rai-ne le re-tient pour tou-

f *f* *f* *f* *f* *f*

A. je mé - ri - te sa hai - ne et

M. à mes pieds et sans pei -

E. ô maî - tres - se hau - tai - ne

P. va - maî - tres - se va maî - tres - se hau - tai - ne, co -

1^{re} ma frai - cur é - til vai - n

2^{de} que Dieu cal - me sa pei - ne, que Dieu bri - se sa chaî - ne, et ver -

1^{re} - jours! sa beau - té, sa beau - té sou - ve - rai -

2^{de} jours! sa beau - té, sa beau - té sou - ve - rai -

P. jours! sa beau - té, sa beau - té sou - ve - rai -

E. jours! sa beau - té, sa beau - té sou - ve - rai -

fp

A. — pour com - - - ble de peine à ja - mais

M. - ne un re - gard le ra - mène et l'hy - men

F. or - - gueil - len - - se, in - hu - maine mon cœur bri - -

F. -quet - te, co - quet - te, co - quet te, in - hu - maine mon cœur bri - -

1^o G. car l'a - mour le ra - mène et l'hy - men

1^o B. moi la ra - mène, oui, vers moi pour tou - jours! et vers moi

1^o T. - ne le sé - duit et l'en - chaî - ne, et l'hy - men

2^o D. ne le sé - duit et l'en - chaî - ne, et l'hy - men

T. - ne le sé - duit et l'en - chaî - ne, et l'hy - men

B. - ne le sé - duit et l'en - chaî - ne, et l'hy - men

f *ff*

il s'en chaî - ne, a - dieu donc pour tou - jours! par -

qui l'en chaî - ne, le sou - met pour tou - jours!

- se ta chaî - ne, a - dieu donc, adieu pour tou - jours!

se ta chaî - ne, a - dieu donc, adieu pour tou - jours!

non sans pei - ne, les u - nit pour tou - jours!

la ra - mè - ne, oui, vers moi pour tou - jours!

dans sa chaî - ne le re - tient pour tou - jours!

dans sa chaî - ne le re - tient pour tou - jours!

dans sa chaî - ne le re - tient pour tou - jours!

dans sa chaî - ne le re - tient pour tou - jours!

dans sa chaî - ne le re - tient pour tou - jours!

fp

ANGELA.

- tons, par - tons, je vous suis, mon

pè - - - re! le res - te ne m'est plus

rien! à vous seul, à vous seul — ma vie en -

- tiè - - re! vo - - tre sorl se - - ra le

ritenuto

col canto,

ANGELA,

mien! moi per-ti de, moi vo-la-ge, je la-

LE MARCHESA.

De ce doux ma-ri-a-ge moi j'ai-ais le pré-

LE DIABLE.

Oui, je veux dans ma ra-ge par l'hy-

LE FUSILL.

Ô fatal ma-ri-a-ge qui re-double ma

LE COLAVENTUR.

je craignais d'un o-ra-ge

LE BARON.

Dieu sou-tiens mon cou-ta-ge

100

p Doux ma-ri-a-ge

20

p Doux ma-ri-a-ge

1.

p Doux ma-ri-a-ge

B.

p Doux ma-ri-a-ge

A. *la - ge* *fa - bu - se et lou - tra - ge* *je mé - ri - te sa*

M. *qu'on revoit les beaux jours qu'on revoit les beaux jours* *à mes pieds et sans*

F. *ga - ge ché - ti - er* *cet ou - tra - ge* *ô maîtres - se hau -*

P. *renonçons aux a - mois renonçons aux a - mois* *vas maîtres - se hau -*

1. G. *ga - ge* *ont brillé les beaux jours* *ma frayeur* *é - tit*

1. B. *- tra - ge* *et flétri ses beaux jours* *que Dieu cal - me sa*

1. 1^{re} V. *prin - tems* *des beaux jours* *sa beauté souve -*

2^{de} V. *prin - tems* *des beaux jours* *sa beauté souve -*

1. *prin - tems* *des beaux jours* *sa beauté souve -*

B. *prin - tems* *des beaux jours* *sa beauté souve -*

ben marcato e con vigore.

A. haïne et pour comble de peine à jamais il s'en chaîne adieu

M. peine un regard le ra - mène et l'hymen qui l'en - chaîne le sou -

F. -ti ne orgueilleuse in-hu - mai ne mon cœur bri - se tu chaî - ne adieu

P. -ti ne vas coquet te in-hu - mai ne mon cœur bri - se te chaî - ne adieu

1-G. vai ne car la mour le ra - mène et l'hymen non sans peine les u -

1-B. vai ne car la mour le ra - mène et l'hymen non sans peine les u -

1-D. -rai ne le séduit et l'en - traîne et l'hymen dans sa chaî ne le re -

2-D. -rai ne le séduit et l'en - traîne et l'hymen dans sa chaî ne le re -

T. -rai ne le séduit et l'en - traîne et l'hymen dans sa chaî ne le re -

B. -rai ne le séduit et l'en - traîne et l'hymen dans sa chaî ne le re -

f

donc pour tou - jours à ja - mais il s'en - chaîne à ja - mais pour tou -
 - met pour tou - jours le sou - met pour tou - jours le sou - met pour tou -
 donc pour tou - jours adieu donc pour tou - jours a - dieu donc pour tou -
 donc pour tou - jours adieu donc pour tou - jours a - dieu donc pour tou -
 - nit pour tou - jours les u - nit pour tou - jours les u - nit pour tou -
 moi pour tou - jours et vers moi la ra - mè - ne oui vers moi pour tou -
 - tient pour tou - jours le re - tient pour tou - jours le re - tient pour tou -
 - tient pour tou - jours le re - tient pour tou - jours le re - tient pour tou -
 tient pour tou - jours le re - tient pour tou - jours le re - tient pour tou -
 - tient pour tou - jours le re - tient pour tou - jours le re - tient pour tou -

Musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score is in B-flat major and 4/4 time. It features ten vocal parts (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, Bass 1, Bass 2, Contralto, Contralto 2, Tenor 3, Bass 3) and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a cycle of daily devotion.

S. -jours! je mé - ri - te sa lui - ne et

M. -jours! de ce ma - ri - a - ge l'a -

F. -jours! Je veux dans ma ra - ge

T. -jours! fa - tal, ma - ri - a - ge ven -

B. -jours! J'ai craint d'un o - ra - ge

B. -jours! O no - ble cou - ra - ge

1. B. *p* jours la beauté sans peine le sé - duit, l'en - traî - ne, la beauté

2. B. *p* -jours la beauté sans peine le sé - duit, l'en - traî - ne, la beauté

T. *p* -jours la beauté sans peine le sé - duit, l'en - traî - ne, la beauté

B. *p* -jours sans peine la beau - té sans peine

P. *p*

A. — pour com-ble de pei-ne à — ja-

a. — mour au jeu-ne à-ge nous pro-met

F. — ven-ger cet ou-tra-ge, ven-geons

F. — geons cet ou-tra-ge! ah! ven-geons

G. — le som-bre pré-sa-ge, mais a

B. — fa-tal ma-ri-a-ge, qui de

E♭ sans pei-ne le sé-duit, l'en-traîne pour tou-jours! la

E♭ sans pei-ne le sé-duit, l'en-traîne pour tou-jours! la

T. sans pei-ne le sé-duit, l'en-traîne pour tou-jours! la

B. le sé-duit, l'en-chaî-ne pour tou-jours! la

A. 
 mais ——— il s'en — chaî — — ne, il s'en — chaîne ———

M. 
 des beaux jours, nous pro — met des beaux jours,

F. 
 cet ou — tra — ge, fait à mes a — mours,

P. 
 cet ou — tra — ge, fait à mes a — mours,

le G. 
 — près l'o — ra — ge vien — tent les beaux jours,

le B. 
 son jeune â — ge flé — trit ses beaux jours,

1^o D. 
 beau — té le sé — duit, l'en — chaî — ne en — fin!

2^o D. 
 beau — té le sé — duit, l'en — chaî — ne en — fin!

T. 
 beau — té le sé — duit, l'en — chaî — ne en — fin!

B. 
 beau — té le sé — duit, l'en — chaî — ne en — fin!


marcato.
rf
f

— adieu donc — adieu donc — pou — tou —
 pro — met — des — beaux
 fait — à — mes — a —
 fait — à — mes — a —
 vien — nent — les — beaux
 Hé — rit — ses — beaux
 en — fin — pour — tou —
 en — fin — pour — tou —
 en — fin — pour — tou —
 en — fin — pour — tou —
 ben marcato.
f *p*

A. *je — mé — ri — te sa — hai — ne et*

M. *jours, de ce ma — ri — a — ge* Pa

T. *— mours! je veux dans ma ra — ge*

P. *— mours! fa — tal ma — ri — a — ge!* ven —

le G. *jours! j'ai craint d'un o — ra — ge*

le B. *jours! ô no — ble cou — ra — ge*

pp

1^o D. *— jours, la beauté sans pei — ne le sé — duit, l'en — trai — ne, la beau — té*

pp

2^o D. *— jours, la beauté sans pei — ne le sé — duit, l'en — trai — ne, la beau — té*

pp

T. *— jours, la beauté sans pei — ne le sé — duit, l'en — trai — ne, la beau — té*

pp

B. *— jours, sans pei — ne la beau — té sans pei — ne*

p

V. — pour com-ble de pei . . . ne à — ja

M. mour au jeu-ne à . . . ge nous pro . . met

F. ven . . ger cet ou - tra - ge, ven - geons

P. - geons cet ou - tra - ge! ah! ven . . geons

T. G. le som - bre pré - sa - ge, mais a -

T. B. - fa - tal ma ri - a - ge, qui de

T. 1. sans pei-ne le séduit, l'en-trai-ne pour tou jours, la

T. 2. sans pei-ne le séduit, l'en-trai-ne pour tou - jours, la

T. sans pei-ne le séduit, l'en-trai-ne pour tou - jours, la

B. le sé - duit, l'en - chaî - ne pour tou - jours, la

V.  mais ————— il s'en - chaî - - - ne, il s'en - chaîne

M.  des beaux jours, nous pro - met des beaux jours,

F.  cet ou - tra - ge fait à mes a - mours,

P.  cet ou - tra - ge fait à mes a - mours,

1. G.  - près fo - ra - ge vien - tent les beaux jours,

2. B.  son jeune à - ge flé - trit ses beaux jours,

1. D.  beau - té le sé - duit, l'en - chaîne en - fin!

2. B.  beau - té le sé - duit, l'en - chaîne en - fin!

T.  beau - té le sé - duit, l'en - chaîne en - fin!

B.  beau - té le sé - duit, l'en - chaîne en - fin!

 *marcato.*
f

A. *adieu donc adieu donc* pour tou -
 V. pro - met des beaux
 T. fait à mes a
 B. fait à mes a
 C. vien - nent les beaux
 B. flé - trit ses beaux
 D. en - fin pour tou -
 2^e D. en - fin pour tou -
 T. en - fin pour tou -
 B. en - fin pour tou -
 P. *ben marcato.* *fz* *p* *f*

Plus vite (♩ = 152)

A. *_jours!* il s'en - chai -

M. *_jours!* de ce doux ma - ri - a - ge moi ja -

F. *_mours!* o mai - tres - se hau - tai - ne, orgueil -

P. *_mours!* va mai - tres - se hau - tai - ne, va co -

1^{re} G. *_jours!* ma fray - eur é - tait vai - ne, car

2^e B. *_jours!* que Dieu cal - me sa pei - ne, que Dieu

4^{te} D. *_jours!* ô bril - lant ma - ri - a - ge, quand l'a -

5^{de} D. *_jours!* ô bril - lant ma - ri - a - ge, doux

T. *_jours!* ô bril - lant ma - ri - a - ge, doux

B. *_jours!* ô bril - lant ma - ri - a - ge, doux

Plus vite.

ff *tres marqué.*

A. 

ne, il sen - chaî - - - - -

V. 

- vai - le pré - sa - ge, c'est a - près un o -

F. 

- len - se, in - bu - mai - ne, mon cœur bri - se ta

P. 

- quet - - te, in - bu - mai - ne, mon cœur bri - se ta

L.R. 

fa - mour te ra - mè - ne, et l'hy - men, non sans

L.B. 

bri - se sa chaî - ne, et vers moi la ra -

U. 

- nous nous en ga - - - - -

2^d D. 

et ten - dre pré - sa - ge, quand fa - mour nous en -

T. 

et ten - dre pré - sa - ge, quand fa - mour nous en -

B. 

et ten - dre pré - sa - ge, quand fa - mour nous en -



A. *ne pour ———— tou — jours! il s'en*

M. *ra — ge qu'on te — voit les beaux jours! de ce*

F. *chai — — ne, a — dieu donc pour tou — jours! ô moi*

P. *chai — — ne, a — dieu donc pour tou — jours! va mai —*

1^{re} C. *pei — ne les u — nit pour tou — jours! ma*

1^{re} B. *— mè — ne vers moi pour tou — jours! que Dieu*

4^{te} D. *— e au prin — — tems ———— des beaux jours! ô*

2^{de} D. *— ga — ge au prin — tems ———— des beaux jours! ô*

T. *— ga — ge au prin — tems ———— des beaux jours! ô*

B. *— ga — ge au prin — tems ———— des beaux jours! ô*

V *ccccc*

A. 
 chai - - - - - ne, il s'en -

V. 
 doux ma - ri - a - ge moi Ja - vais le pré -

F. 
 - tres - - se hau - tai - - ne orgueil - len - se, in - hu -

P. 
 tres - - se hau - tai - ne, vas co - quel - te, in - hu -

tc. G. 
 fray - eur é - tait va - ne, car l'a - mour le ra

tc. B. 
 cal - - - me sa pei - ne, que Dieu bri - se sa

1^o D. 
 bril - lant ma - ri - a - ge, quand l'a - mour nous en


2^o D. 
 bril - lant ma - ri - a - ge, doux et ten - dre pré -


F. 
 bril - lant ma - ri - a - ge, doux et ten - dre pré -

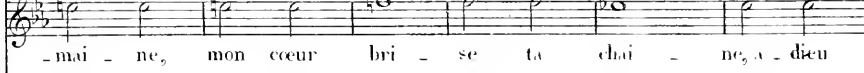
B. 
 bril - lant ma - ri - a - ge, doux et ten - dre pré -

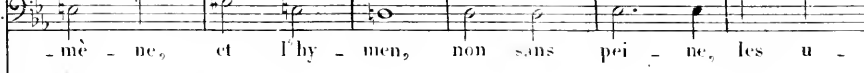


A.  - chai - - - - - ne

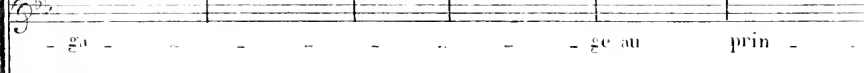
M.  - sa - ge, c'est a - près un o - ra - ge qu'on re -

F.  - mai - ne, mon cœur bri - se ta chai - ne, a - dieu

P.  - mai - ne, mon cœur bri - se ta chai - ne, a - dieu

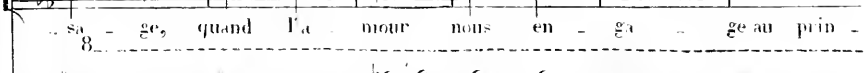
G.  - mè - ne, et l'hy - men, non sans pei - ne, les u -

B.  chai - ne, et vers moi la ra - mè - ne, vers

D.  - ga - - - - - ge au prin -

M.  - sa - ge, quand l'a - mour nous en - ga - ge au prin -

F.  - sa - ge, quand l'a - mour nous en - ga - ge au prin -

B.  - sa - ge, quand l'a - mour nous en - ga - ge au prin -



A. pour ——— tou — jours, pour ——— toujours,
 W. voit les beaux jours, les ——— beaux jours,
 F. donc pour tou — jours, pour ——— toujours,
 P. donc pour tou — jours, pour ——— toujours
 G. — nit pour tou — jours pour ——— toujours,
 B. moi pour tou — jours, pour ——— toujours,
 T. — tems ——— des beaux jours, des ——— beaux jours,
 2^e T. — tems ——— des beaux jours, des ——— beaux jours,
 T. — tems ——— des beaux jours, des ——— beaux jours,
 B. — tems ——— des beaux jours, des ——— beaux jours.

8

A. pour ton - jours!

M. les beaux jours!

F. pour ton - jours!

P. pour ton - jours!

le G. pour ton - jours!

le B. pour ton - jours!

1^o D. des beaux jours!

2^o D. des beaux jours!

T. des beaux jours!

B. des beaux jours!

8 des beaux jours!

The musical score is arranged in a system with ten staves. The first seven staves are vocal parts: Alto (A.), Mezzo (M.), Female (F.), Piano (P.), Contralto (le G.), Contrbasso (le B.), Tenor 1 (1^o D.), Tenor 2 (2^o D.), Tenor (T.), and Bass (B.). The lyrics for the vocal parts are: A. 'pour ton - jours!', M. 'les beaux jours!', F. 'pour ton - jours!', P. 'pour ton - jours!', le G. 'pour ton - jours!', le B. 'pour ton - jours!', 1^o D. 'des beaux jours!', 2^o D. 'des beaux jours!', T. 'des beaux jours!', B. 'des beaux jours!'. The eighth staff is a piano accompaniment, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines. The piano part includes dynamic markings such as *mf* and *f*, and a tempo marking *And.* at the beginning. The score concludes with a double bar line.

3^e ACTE.N^o 12.

ENTR'ACTE, CHOEUR et COUPLETS.

Allegro. ($\text{♩} = 176$)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The tempo is marked "Allegro" with a quarter note equal to 176 beats per minute. The time signature is common time (C). The score begins with a piano (p) dynamic. The first system includes a *f* dynamic marking. The second system includes a *p* dynamic marking. The third system includes a *f* dynamic marking. The fourth system includes a *p* dynamic marking. The fifth system includes a *f* dynamic marking. The sixth system includes a *f* dynamic marking. The seventh system includes a *f* dynamic marking. The score concludes with a *f* dynamic marking. The music is characterized by a dense, rhythmic texture with many sixteenth and thirty-second notes, and a variety of articulation marks such as accents and slurs.

First system of piano accompaniment, consisting of a treble staff and a bass staff. The music is in a major key and 4/4 time, starting with a piano (p) dynamic marking.

Second system of piano accompaniment, continuing the piece with treble and bass staves.

1.^o CLAVIER DRESSUS. (♩ = 176.)

De ces ro - chers, de ces lô - rets Rois par l'au - dace et nos nous -

TENOR.

De ces ro - chers, de ces lô - rets Rois par l'au - dace et nos nous -

BASSE.

De ces ro - chers, de ces lô - rets Rois par l'au - dace et nos nous -

Third system of the score, featuring vocal parts for Soprano (1.), Tenor (TENOR.), and Bass (BASSE.) along with piano accompaniment. The vocal parts are in a major key and 4/4 time, with lyrics in French. The piano accompaniment continues with treble and bass staves.

1.
T.
B.

...quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

...quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

...quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

Fourth system of the score, continuing the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled 1., T., and B. The piano accompaniment continues with treble and bass staves.

S
_tin! de ces ro - chers, de ces fo...

T
_tin! de ces ro - chers, de ces fo...

B
_tin! de ces ro - chers, de ces fo...

S
rêts Rois par l'au - dace et nos mous - quets, Rois par l'au - dace et nos mous...

T
rêts Rois par l'au - dace et nos mous - quets, Rois par l'au - dace et nos mous...

B
rêts Rois par l'au - dace et nos mous - quets, Rois par l'au - dace et nos mous...

S
-quets, par-tageons tout, par-tageons tout, gloire et bon

T
-quets, par-tageons tout, par-tageons tout, gloire et bon

B
-quets, par-tageons tout, par-tageons tout, gloire et bon

D.  vin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu -

T.  vin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu -

B.  vin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu -



D.  tin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu - tin!

T.  tin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu - tin!

B.  tin, et les pé - rils et le bu - tin, et les pé - rils et le bu - tin!



T.  *très rythmé.*
et (trinquant ensemble) bu - vous aux dra - gons ro - mains qui doi - vent

B.  et _____ bu - vous aux dra - gons ro - mains qui doi - vent



T. tom_ber sous nos mains! oui! bu_vous aux dragons ro - mains qui doi_vent

B. tom_ber sous nos mains! oui! bu_vous aux dragons ro - mains qui doi_vent

T. tom _ bersousnos mains!oui! bu_vous aux dragonsro_mainsqui doivent tom_ bersousnos

B. tom _ bersousnos mains!oui! bu_vous aux dragonsro_mainsqui doivent tom_ bersousnos

T. mains!

B. mains!

fp *cresc:* *f*

D. De ces ro - chers, de ces fo - rêts Rois par l'au - dace et nos mous -

T. De ces ro - chers, de ces fo - rêts Rois par l'au - dace et nos mous -

B. De ces ro - chers, de ces fo - rêts Rois par l'au - dace et nos mous -

D. -quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

T. -quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

B. -quets, par - ta - geons tout, gloire et bon vin, et les pé - rils et le bu -

D. -tin!

T. -tin! Mal - heur — au trai - tre

B. -tin! mal - heur — au

qui fait ——— conai — tre le

tra — tre qui fait ——— conai — tre

nem — du mai, tre et no — tre sort! ——— dieux — da — van —

et no — tre sort! ——— dieux — da — van — ce

no — tre ven — gean — ce et sa sen — ten — ce à lui — la

no — tre ven — gean — ce et sa sen — ten — ce, à lui — la

mort! ——— à lui — la mort! ——— lui,

mort! ——— à lui — la mort! ——— A lui, ——— a

T
lui la mort! la mort! la mort!

B
lui la mort! la mort! la mort!

SPADA. All.^o Mod.^o

sa, lui aais!

dolce

p

Sp
O Ciel! en croi - rais - - je mes

fp trémolo.

Sp
yeux? sous ces ha-bits... ma fil-le dans ces lieux! toi quit-ter mon pa-

ANGELA

Je n'y pouvais plus vi-vre! la fil-le de Spa-da, de son pè-re doit
 -lais?
al tempo.

dielamé.
 A sui-vre le des-tin et les pas! fil-le de ces mon-ta-gnes voici donc ma pa-
 -tri-e, et voici mes com-pa-gnes! bu-vez, bu-vez mon pè-re!
col canto.

Allargando.
 A -tri-e, et voici mes com-pa-gnes! bu-vez, bu-vez mon pè-re!
 Sp. eh quoi! tu
col canto.

A de vo-tre vi-e a ven-tu-reu-se par-ta-ger de sor-mais les hasards in-cer-
 Sp. VOIX...

p

(gouement.)

A

- tains j'en con-nais les dan-gers! j'en con-nais les re-frains é-coutez-

All.^o non troppo. (♩=80)

CANZONETTA.

A

- moi? fil-le de la mon-ta-gne, dis-moi, quel est ton

A

a-moureux? - t-il feutredEs-pa-gne et de beauxru-bans bleus?

A

non, son costume est som-bre et c'est lors que le soir é-tend au loin sou

A

om-bre qu'il des-cend pour me voir! quand nous som-mes ensemble il

(Vivement
à demi-voix.)

et moi je trem - ble! tais-toi, parle plus bas! tais-toi! n'entends-tu

pas les pas du dragon qui nous suit, la nuit, en - ché par ces cy - près - e - pais? a -

mi, a - mi, tiens ton mousquet tout prêt! ah bah! ah

bah! ouïous mignons les dra - gons! la - la - la - la - la - la - la - la - la - la

la - la - la - la - la - la - la - la - la - la - la

(♩ = 100)

A
la

L
vi-va la bella si-gno-ra! vi-va la bella si-gno-ra! notre amour, par-

R
vi-va la bella si-gno-ra! vi-va la bella si-gno-ra! notre amour, par-

B
vi-va la bella si-gno-ra! vi-va la bella si-gno-ra! notre amour, par-

D
-tout, la sui-vra, no-tre bras la proté-ge-ra, no-tre bras la proté-ge-ra.

T
-tout, la sui-vra, no-tre bras la proté-ge-ra, no-tre bras la proté-ge-ra.

B
-tout, la sui-vra, no-tre bras la proté-ge-ra, no-tre bras la proté-ge-ra.

ANGELA.

A
En ramenant un peu au 1^{er} Mouv. Du-ne riche den-

- tel - le li - er, il m'a fait le présent car pour me rendre bel - le, il
 donnerait son sang ! même amour est le nô - tre, et je préte - rei -
 - ci, au bon - heur près d'un au - tre le mal - heur avec lui !
 nous voici donc ensem - ble, et cependant je trem - ble... tais - toi !
 parle plus bas ! tais - toi ! n'entends tu pas les pas du dragon qui nous suit, la nuit, ca -

pp
pp

A

_ché par ces cy - près é - pais a - mi a - mi tienstoumouquet tout

A

prêt! ah bah! ah bah oui, nous uarguons les dragons! la la lala

la la la la la lala la la lala la la la lala la la la la la

(♩ = 92)

A

la la la

D

vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra!

T

Vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra!

B

Vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra!

A
la la

B
la la

T
la la

B
la la

A
la la

B
la la

T
la la

B
la la

A
la la

B
la la la la la la la la no - tre a - mour par - tout

T
la la la la la la la la no - tre a - mour par - tout

B
la la la la la la la la no - tre a - mour par - tout

Allegro.

SPADA.

GIANETTI. (à Spada.)

Quelques ins-tants, ma fille, daigne at-ten-dre. Des let-tres que l'on vient de

SPADA.

preu-dre sur un courrier qui passait près d'i-ci! eh! c'est notre ami Gia-

net-ti! de quelques pas, fem-mes, éloignez-vous! compa-

-gnons, compa-gnons, ap-prochez-vous tous!

Piano introduction with treble and bass staves. The treble staff features a complex, rapid melodic line with many accidentals, while the bass staff provides a steady accompaniment of chords and eighth notes.

(D'un ton grave et lent.)

SPADA.

(♩ = 152)

Gianet - ti, toujours

Musical score for SPADA's first vocal entry. It includes a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The tempo is marked as ♩ = 152. The piano part features intricate triplets and sixteenth-note patterns. A dynamic marking of *p* is present.

(Hardiment.)

Cen'est pas vrai!

Musical score for SPADA's second vocal entry. It includes a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The tempo is marked as ♩ = 152. The piano part features intricate triplets and sixteenth-note patterns. The lyrics are: "as dé - non - cés et tra - his! parjure et tra - tre..."

(Moins hardiment.)

cen'est pas vrai!

Musical score for SPADA's third vocal entry. It includes a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in the bass clef. The tempo is marked as ♩ = 152. The piano part features intricate triplets and sixteenth-note patterns. The lyrics are: "ou gou - ver - neur, par un secret a - vis... tu fis, hier, con -"

(tremblant.)

G
oh! ——— ah! je l'ai —
S
nai _tre que j'i-rai à ce bal!

G
_tes... _te ici, ce n'est pas moi! (tirant un papier de sa poche.)
S
la
(♩ = 176.)

S
peu- - - ve, la voi - ci! (à demi-voix)
CHOEUR. TÉNORS. mal
T
heur — au tra - tre! qui fait — con-nai - tre
B
malheur — au tra - tre! qui

T
heur — au tra - tre! qui fait — con-nai - tre
B
malheur — au tra - tre! qui

T
le nom du maître et no tre sort.

B
fait conuai - tre et no - tre sort.

T
dictant d'a - van - - ce nô - tre ven - gean - - ce et sa sen -

B
dictant d'a - van - - ce nô - tre ven - gean - - ce et sa sen -

T
-ten - - ce, à lui la mort à lui la mort

B
-ten - - ce, à lui la mort à lui la mort

T
à lui A lui la mort! la mort! la

B
à lui A lui la mort! la mort! la

T
mort!

B
mort!

SPADA & GERONIO.
fais le sauver, si se

S
lent va!.. ma fil - le le vent nous re - prenons nos ver - res et

S
nos chan - sons

(♩-176)

S
eh mais! non

SPADA.

S

Dieu! pauvre enfant, elle pleure... et frémit.

S

(à Angela, avec honte.) *poco più ritenuto.* ANGELA.
 je t'en prie à mon tour... va - ten, — ma fil - le! oh

col canto.

A

1^o Tempo (♩ = 80)

non! je vous l'ai dit! la la la la la la la la la la la

A

la la la la la la la la la la la la

(♩ = 100)

A
la

D
vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! vi - va,

T
vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! vi - va,

B
vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! vi - va,

ff

D
vi - va la bel - la si - gno - ra! notre a - mour partout la sui - vra, no - tre

T
vi - va la bel - la si - gno - ra! notre a - mour partout la sui - vra, no - tre

B
vi - va la bel - la si - gno - ra! notre a - mour partout la sui - vra, no - tre

ANGELA.

la la

D
bras la pro - té - ge - ra, vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! la la la

T
bras la pro - té - ge - ra, vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! la la la

B
bras la pro - té - ge - ra, vi - va, vi - va la bel - la si - gno - ra! la la la

p

tr

A
la - la la la la la la la la la la la la la la la

D
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

T
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

B
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

A
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

D
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

T
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

B
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

A
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

D
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

T
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

B
la la la la la la la la la la la la la la la la la la la la

A *la la la la la la la la*

D *la no - tre a - mour par - tout la sui -*

T *la no - tre a - mour par - tout la sui -*

B *la no - tre a - mour par - tout la sui -*

A *la la la la la la*

D *-va, no - tre bras la pro - - tè - ge -*

T *-va, no - tre bras la pro - - tè - ge -*

B *-va, no - tre bras la pro - - tè - ge -*

A *la la la la la la*

D *-ra! vi - va, vi - va la bel - la*

T *-ra! vi - va, vi - va la bel - la*

B *-ra! vi - va, vi - va la bel - la*

p *Cresc.*

A. la

B. Zi - gno - ra!

T. Zi - gno - ra!

R. Zi - gno - ra!

The piano accompaniment consists of four systems of grand staff notation. The right hand features a complex, rhythmic melody with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second system of the piano part.

Rep: Parcequ'enfin cette femme, **ŕ 15**
 d'où vient elle? qui est elle? **AIR**

LA MARCHESA.

Allegro. (♩ 88.)

PIANO.

First system of musical notation for the piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in 3/4 time and features a key signature of two flats. Dynamic markings include *p* and *f*.

Second system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "Ah! c'en est fait de moi je". The piano accompaniment continues with dynamic markings *p* and *f*.

Third system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "meurs, je sens mes nerfs et mes va peurs ah!". The piano accompaniment continues with dynamic markings *p* and *f*.

Fourth system of musical notation, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "je meurs, ja, mais on a vu des ban dits et moins po". The piano accompaniment continues with dynamic markings *p* and *f*.

(♩ = 96.)

-lis et plus har - dis! j'ai suppli - é! et sans pi - tié me faire à

pied, sor - tie de mon ca - ros - se! dans quel é - tat soni mes che

-veux! et tous mes nou - ds, ah! c'est af - freux! et mon bou -

-quet frais et co - quet il est dé - fait et ma ro - be de

no - ce... c'est il - lé - gal! c'est im - mo - ral! vous en - le -

ver - en ha - bit nup - ti - al! sans vous don - ner, c'est dé - loy - al, un ins - tant

pour se trou - ver mal je vous le dis, sei - gneurs ban - dits...

ah! c'en est fait de moi, je meurs — je sens — mes

nerfs — et mes — va - peurs — je sens — mes nerfs! ah! ah!

(elle pousse un cri de joie)

ah! je me meurs que vois - je? est - ce bien

vous que je re_trouve i ci? vous, ba_ ren Tor_ri_ da, sei_

_gneur Pe_pi_nel_ li_ mon si_ gis_ hé, mon ca_va_lier ser_

vant, dé fen_dz moi tous deux, qu'ou m'em_mène à l'ins_

Cresc.

_tant, loin de tous ces mes_sieurs!...

comment! c'est im_pos_si_bile vous aus si... prison_

-niers? ce-la de - vient ter - ri - ble! et pour - quoi m'en - le -

- ver? ré - pondrez - donc? ré - pondrez - donc? pour - quoi? pour -

- quoi? que me veut - on? qu'e - xi - ge - t'on de moi?

(Le Baron lui parle à l'oreille)

que me veut - on? qu'e - xi - ge - t'on de moi?

en animant un peu... (Parlé) me marier..... et avec qui? ah!

LA MARCHESA.

— ah! c'en est fait de moi! je meurs, je sens mes nerfs et mes va-

PEPINELLI.

et moi je sou-pi-re de-puis si long-

LE BARON.

en-vain il sou-pi-re pauvre fi-an

TÉNORS.

Spa-da le vent de-ci-dez

BASSES.

Spa-da le vent de-ci-dez

L'HOÏEUR.

-peurs, ah! je meurs, ja-mais on

-temps nœuds doux, nœuds doux et char-mants, for-

-cé nœuds doux, nœuds doux et char-mants, for-més

vous, si-non la mort! si-non la mort!

vous, si-non la mort! si-non la mort! Spa-

M. a vu des ban-dits et moins po-lis et plus lar-dis j'ai suppli-

P. -més par la crainte et par ces bri-gands

l.
B. for-més par la crainte et par des bri-gands

T. Spa-da le veut al-lons o-bé-is-sez si-

B. -da le veut al-lons o-bé-is-sez si-

M. et sans pi-tié me fûir à pied sor-tir de mou ca-

P. moi qui sou-pi-re de puis longtemps ô les doux nouds

l.
B. de- puis longtemps il sou-pi-rait voi-la pour lui

T. nonsi-non la mort dé-ci-dez vous o-bé-is-sez

B. -nonsi-non la mort dé-ci-dez vous o-bé-is-sez

M. *ros - se dans quel é - tat sont mes che - veux et tous mes*

P. *doux nœuds charmants moi qui sou pi - re de puis long temps*

B. *des nœuds charmants de puis long temps il sou pi - rat*

T. *o - hé - is - sez al - lons il faut être o - hé - is*

B. *o - hé - is - sez al - lons il faut être o - hé - is*

M. *nœuds ah! c'est af - freux et mon bou - quet frais et co*

P. *û les doux nœuds doux nœuds charmants moi qui sou pi re*

B. *voilà pour lui des nœuds charmants de puis long temps*

T. *qu'on se ma - rie et de - vant nous si - non la mort*

B. *qu'on se ma - rie et de - vant nous si - non la mort*

M *qu*et il est dé - fait et ma ro - be de no - ce c'est il - lé

P de - puis long - tems ô les doux nœuds doux nœuds charmants

le B. il sou - pi - rait voi - là pour lui des nœuds charmants

T dé - ci - dez vous o - bé - is - sez o - bé - is - sez

B dé - ci - dez vous o - bé - is - sez o - bé - is - sez

M - gal c'est immo - ral vous en le - ver en ha - bit nup - ti -

P moi qui sou - pi - re de puis long - tems ô les doux nœuds doux nœuds char

le B. de puis long - tems il sou - pi - rait voi - là pour lui des nœuds char -

T al - lons il faut être o - bé - is qu'on se ma - rie et de - vant

B al - lons il faut être o - bé - is qu'on se ma - rie et de - vant

V
al sans vous don - ner c'est de luy - al un ins - tant pour se trou - ver

P
- mants moi qui sou - pi - re de puis long -

B
- mants ten - dre mar - ty - re il sou - pi -

T
nous Spa - da l'or - don - ne qu'on o - bé -

B
nous Spa - da l'or - don - ne qu'on o - bé -

M
mal je vous le dis sei - gneurs ban - dits ah! e'en est

P
- tems ô les doux noeuds doux noeuds char - mants ai - ma - ble con -

B
- rait voi - là pour lui des noeuds char - mants en -

T
- is - se ou si - non si - non la mort

B
- is - se ou si - non si - non la mort

M fait de moi je sens mes

P _train te, ai ma ble con - train - te, nous

le B - vain il sou - pi - re - pauvre fi - an - cé son ten - dre mar -

T Spa - - da l'or - - don - ne al - lous

B Spa - - da l'or - - don - ne al - lous

M ber's et mes va - peurs je sens mes

P doux for mes par la crain - te for - més par la

le B - ty re est récompen - sé son ten - dre mar -

T il faut o - bé - ir al - lous

B il faut o - bé - ir al - lous

M
nerfs ah! ah! ah! je me meus ah! ah! ah! mes nerfs.

P
crainte et par ces bri-gands doux nœuds for-més par

T
il faut o-bé-ir Spa-da-le veut l'or-

B
-ty-re est récompen-sé quoi qu'il sou-pi-

fz

(♩ = 152)

M
ah! ah! mes va-peurs ah! je suf-fo-que

P
la crain-te de ces bri-gands doux nœuds char-

T
-re le pau-vre fi-an-cé sou-mar-ty-

B
-don-ne il vous faut o-bé-ir al-lons il

fz

M. *ah je vais mourir ah je suf- fo- que ah! je vais*

P. *_mants doux nœuds char- mants doux nœuds char- mants doux*

le B. *-re est ré- com- pen- sé son mar- ty- re est ré-*

T. *vous faut o- bé- ir al- lous il vous faut*

B. *vous faut o- bé- ir al- lous il vous faut*

M. *mou-rir ah! je me meurs*

P. *nœuds char- mants*

le B. *-com- pen- sé*

T. *o- bé- ir*

B. *o- bé- ir*

Rép. Voici ma main !
Voici la mienne !

Œ. 14.

CAVATINE.

BORROMÉE.

Audantino. (♩ = 120)

PIANO.

p

Ped.

Bor

Dolce.

Dans la sainte cha.

Molto legato e dolce.

pp

Ped.

Bor

peu le on thymen vous ap - pel - le, ve - nez, com - ple - ti - de - le, Dieu re - ce -

Bor

_ vra, re - ce - vra vos voix ! of - frez lui vos hom - ma - ges, de ces ro - chers sai -

Rinf.

Bor.

Poco rinf. *f.* *p.*

- va - ges qui, voi - sins des un - a - ges, nous rap - pro - chent des cieux! dans la

p. *Cresc.* *p.*

Bor.

sain - te cha - pel - le où l'hy - men vous ap - pel - le, ve - nez, couple fi -

Bor.

- dé - le, Dieu te ce - vra, ce - vra vos voeux!

Dessus.

Of - frez lui vos hom - ma - ges, de ces ro -

Tenors.

Of - frez lui vos hom - ma - ges, de ces ro -

Basses.

Of - frez lui vos hom - ma - ges, de ces ro -

p.

Bor.

D.

T.

B.

chers sau - va - ges qui, voi - sins des nu - a - ges, nous rap -

chers sau - va - ges qui, voi - sins des nu - a - ges, nous rap -

chers sau - va - ges qui, voi - sins des nu - a - ges, nous rap -

Rinf. p

Bor.

D.

T.

B.

Dans la sain - te cha - pel - le où Thy -

pro - chent des cieux! — Dans la sain - te cha - pel - le où Thy -

pro - chent des cieux! — Dans la sain - te cha - pel - le où Thy -

pro - chent des cieux! — Dans la sain - te cha - pel - le où Thy -

Cresc. f pp

Cresc. f pp

Cresc. f pp

Cresc. f p

Bor. *men vous ap - pel - le, ve - nez, cou - ple fi - dè - le, Dieu re - ce -*

D. *men vous ap - pel - le, ve - nez, cou - ple fi - dè - le, Dieu re - ce -*

T. *men vous ap - pel - le, ve - nez, cou - ple fi - dè - le, Dieu re - ce -*

B. *men vous ap - pel - le, ve - nez, cou - ple fi - dè - le, Dieu re - ce -*

Bor. *-vra, re - ce - vra vos voeux! pour les sau - ver, je cède, im - pi - e! mais Dieu, bien tôt, va te pu -*

D. *-vra, re - ce - vra vos voeux!*

T. *-vra, re - ce - vra vos voeux!*

B. *-vra, re - ce - vra vos voeux!*

BOR

puis se le ciel, que je sup - pli e, ouvrir ton cœur au re - pen

pp

BOR

-tir, ouvrir ton cœur au re - pen - tir puisse le ciel, que je sup

Poco a piacere

Suivez.

BOR

-pli e, ouvrir ton cœur au re - pen - tir!

1^o Tempo

p

P.d.

P.d.

P.d.

P.d.

p

Rép: Adieu! adieu, mon enfant.

AIR.

ANGELA.

Allegro.

f

Recit.

Le bon - heur de sa fille, a-t-il dit! ô mon pè - re! L'a -

f *p*

-mour ne t'a-bu se-t il pas? Ou veux-tu me ca - cher d'u-ne main tu - té -

p

All^o

- lai - re, L'a bime entr'ou - vert

All^o

p *Cr-sc:* *f*

Andante, (♩ = 120)

sous mes pas!

p

Espressivo

Vai - ne - ment l'es pé - ran - ce vient sourire à mon

Dolce

mf *p*

cœur; je n'ose, en ma souf - france, croire en - cor, croire en - cor au bon - heur!

ô doux a - ve - nir — dont frès saï - le mon à - me! ô rêve heu -

- reux — que l'a - mour vient m'of - frir! — lui me nommer un jour sa fem - me!

Grosso

et m'aimer sans rou - gir!... lui me nommer un jour sa femme! et m'aimer sans rou -

gir!... vainement l'es - pé - ran - ce vient soule - ver à mon cœur; — je'

n'ose, en ma souf - fran - ce, croire en - cor, croire en - cor au bon - heur; je n'ose, en ma souf -

fran - ce, croire en - cor au bon - heur; je n'ose, en ma souf - fran - ce, croire en - cor au bon -

heur! croi - re au bon - heur!

Espress.



ah ————— au bon-heur

All^o (♩ = 144)

O mor-tel - los a

lar - mes du fond de ces val - lons, ——— j'en -

Cresc:

tends le bruit des ar - mes et le son des clai -

(♩ = 108)

rons!

Piu ritenu.

Sort fatal, guerre inhumaine, Dieu puissant qui
vois ma peine au prix des miens sa- - ve leurs jours

molto riten.
et viens veiller sur mes a - - mours Omor-tel - les a -

- lar - mes! du fond de ces val - lons j'en - tends le bruit des

ar - - mee et le son des clai - rons!

A

vie — sau-ve leurs — jours, et viens veil - ler, ah!

br

poco cresc.

A

viens, ah!

f *f* *fp p*

ritenuto a piacere.

A

veil - - ler sur mes — a - mours, ah! viens veil - ler

br *fp* *fp* *f*

poco ritenuto.

A

sur mes a - mours!

ENSEMBLE et CHOEUR.

Allegro vivace. (♩ = 96)

ANGELA.

FEDERICO.

Le GOUVERNEUR.

GIRONIO.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

The musical score consists of six vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are: ANGELA (Soprano), FEDERICO (Tenor), Le GOUVERNEUR (Bass), GIRONIO (Bass), TÉNORS (Tenors), and BASSES (Basses). The piano accompaniment is marked with a forte (f) dynamic and includes a piano (p) dynamic in the final measure. The score is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The vocal parts are mostly silent in the first four measures, with some activity in the fifth measure. The piano accompaniment is active throughout, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F. *Moi! trembler devant vous*

L. GOUVERNEUR.

B. *Moi! trembler devant vous*

T. *En fin, ils sont à nous!*

B. *En fin, ils sont à nous!*

F. *et re-douter vos coups! Je*

G. *et re-douter vos coups! Je*

G. *Notre*

T. *Dieu les livre à nos coups!*

B. *Dieu les livre à nos coups!*

ris d'un tel cour-roux — et je vous bra-ve tous! — je

ris d'un tel cour-roux — et je vous bra-ve tous! — je

jus - - te cour-roux doit les im-mo-ler tous! — notre

notre jus - - te cour-roux doit les im-mo-ler

notre jus - - te cour-roux doit les im-mo-ler

ris d'un tel cour-roux — et je vous bra-ve tous! je ris, je

ris d'un tel cour-roux — et je vous bra-ve tous! je ris, je

jus - - te cour-roux — doit les im-mo-ler tous! oui dans leur

tous! oui, la ven-gean - - - - - ce à — nos bras vent leur trié -

tous! oui, la ven-gean - - - - - ce à — nos bras vent leur trié -

F.
ris d'un tel cour - roux, je ris, je ris d'un tel cour - roux!

le
G.
ris d'un tel cour - roux, je ris, je ris d'un tel cour - roux!

Ger
sang, oui, dans leur sang, vengeons, ven - geons nos compa - gnons!

T.
pas! oui, dans leur sang, vengeons, ven - geons nos com - pa - gnons!

B.
- pas! oui, dans leur sang, vengeons, ven - geons nos com - pa - gnons!

ANGELA .

Ar - rê - tez -----

p

A seule — arbi- tre de leur sort, je n'entends pas qu'on se

F ah! — je n'y puis rien com- pren - - -

Le G ah! — je n'y puis rien com- pren - - -

Gen les ar- racher à la mort, em- pêcher que l'on se

T les ar- racher à la mort, em- pêcher que l'on se

B *And^{te} con moto.* les ar- racher à la mort, em- pêcher que l'on se

A ven - ge, et — c'est moi, moi le bon an - ge, qui les arrache à la

F - dre, et — sous ce costume étran - - -

Le G - dre, et — sous ce costume étran - - -

Gen ven - ge, c'est — une in- justice é- trange à n: apparti-ent leur

T ven - ge, c'est — une in- justice é- trange à n: apparti-ent leur

B ven - ge, c'est — une in- justice é- trange à n: apparti-ent leur

A. mort! c'est moi leur bon

E. -ge est-ce bien elle? est-ce un an - - - - - ge

G. ge est-ce un an - - - - - ge

Cor. sort! c'est une in - jus-tice é - - -

T. sort! c'est une in - jus-tice é - - -

B. sort! c'est une in - jus-tice é - - -

inf.

A. an - - - - - ge qui les ar - ra - - - che à la

E. qui nous ar - - - ra - - - che à la

G. qui nous ar - - - ra - - - che à la

Cor. - tran - - - - - ge! à nous ap - part-ient leur

T. - tran - - - - - ge! à nous ap - part-ient leur

B. - tran - - - - - ge! à nous ap - part-ient leur

cres.

S mort! c'est moi leur hon
 F mort! est - ce bien elle est - ce un an - ge
 G mort! est ce un an - ge
 C sort! c'est u - ne in - jus - ti - ce é -
 T sort! c'est u - ne in - jus - ti - ce é -
 B sort! c'est u - ne in - jus - ti - ce é -
 A an - ge qui les ar - ra - che à la
 F qui nous ar - ra - che à la
 G qui nous ar - ra - che à la
 C tran - ge à nous ap - partient leur
 T - tran - ge à nous ap - partient leur
 B - tran - ge à nous ap - partient leur
 P riel:

fp

(♩ = 104)

A mort à moi leur grâce ou vous me tuerez avec
 F mort
 G mort
 C♯ sort à nous leur sang
 T sort
 B sort

Piano accompaniment for the first system, featuring a dense texture of sixteenth and thirty-second notes in both hands, with dynamic markings *f* and *sp*.

A eux qui de vous au ra cet - te au -
 Piano accompaniment for the second system, including fingerings (6, 6, 6, 6) and dynamic markings *fp*.

A da - - ce par - tez par -
 Piano accompaniment for the third system, including dynamic markings *f* and *p*.

A
-lez _____ je le veux _____ je le

A
veux _____

GERONIMO,
Les ar-ra-cher _____ à la mort

T
Les ar-ra-cher _____ à la mort _____ em-pê-

B
Les ar-ra-cher _____ à la mort _____ em-pê-

Ger
empêcher que l'on se ven - - ge

T
-cher _____ que l'on se ven - - ge

B
-cher _____ que l'on se ven - - ge

FEDERICI. (♩ = 96.)

Quelle fo- inconnu - - ed'un tel dan- ger m'a préser-

ppp
Ped.

ANGELA. FEDERICI.
Il est sau- vé mais moi je suis per- du - e Par quels char - - mes, quels talis-

FEDERICI. LE GOUVERNEUR.
- vé ? Par quels char - - -

- mais a-vez vous domp- té ces bri- gands ?

- mes, quels talis- mans, a-vez- vous dompté ces bri- gands ?

sempre dolce.

A
 ah! si j'ai pu vous sous - trai - re au frè - pas — é - loignez -

V
 vous ne m'interrogez pas — é - loignez vous ne m'interro - gez pas

FEDERICI.

Mais vo -

delcissimo.

ppp

Ped.

A
 Qu'il soit hen -

V
 tre à - me est e mu - e pourquoi es - tar - mes dans vos yeux ?

reux, pour moi je suis per - du - - e!

Pour dé - sar - mer ces fu - ri -

Pour dé - sar - mer

F
-eux quel pouvoir a-vez vous sur eux?

G
— ces fu-ri-eux — quel pouvoir a-vez vous sur eux?

sempre dolce.

ANGELA.

A
Ah! si j'ai pu vous sous - trai - re au tré - pas — é loignez

A
vous ne m'inter-ro-gez pas — é-loi guez vous ne m'inter-ro gez

dolcissimo.

A
pas — — — — — je suis per - du -

F
oh quoi sou - dain — — — — — et sa voix et sa vu - - e

G
oh quoi sou - dain — — — — — et sa voix et sa vu - - e

ben legato.

sempre pp

A
e é-loignez vous ne m'inter-ro-gez

F
de ces bri-gands ont dé-sar-mé-le

G
de ces bri-gands ont dé-sar-mé-le

A
pas Ah! si j'ai pu vous sous

F
bras, et quoi sou-dain sou-dain et sa vue

G
bras, eh quoi sou-dain et sa vue

A
-trai- - - re é-loi-guez vous é-loi-guez

F
et sa voix ces bri-gands ont dé-sar-

G
et sa voix ces bri-gands ont dé-sar-

A. vous... ne m'in-ter-ro - - gez pas! é-loignez

F. -mé, ont dé-sar-mé le bras de ces bri-

le G. -mé ont dé-sarmé, ont dé-sarmé le bras de ces brigands,

A. vous... ne m'in-ter-rogez pas! é-loignez vous, ne m'in-ter-

F. -gands, ont dé-sarmé le bras de ces bri-gands, ont dé-sar-

le G. ont dé-sarmé le bras de ces brigands, ont dé-sar-

A. -ro - gez pas!

F. -mé le bras!

le G. -mé le bras!

N^o 17.

FINAL.

Allegro (♩=72)

ANGELA

LA MARCHESA.

FEDERICI

PEPINELLI.

BORROMEO.

LE GOUVERNEUR.

SPADA

DESSUS

TÉNORS.

BASSES

CHŒUR

PIANO.

Allegro.

pp

cresc.

p cresc.

f ben ritratto

T. **CHŒUR D'HOMMES.** *f* Vic - toi - re! vic -

B. *f* Vic - toi - re! vic -

T. -toi - re! Le ciel s'est dé - cla - ré pour nous, Rien ne

B. toi - re! Le ciel s'est dé - cla - ré pour nous, Rien ne

T. manque à no - tre gloi - re, Leur chef est tom - bé sous nos

B. manque à no - tre gloi - re, Leur chef est tom - bé sous nos

T. coups! Frappé par nous d'un coup mor- tel, Et tout sau-

B. coups! Frappé par nous d'un coup mor tel, Et tout sau-

stacc.

T. -glant ou le ra-mè-ne... Vic-toi-re! vic-toi-

B. -glant ou le ra-mè-ne... Vic-toi-re! vic-toi-

T. -re! Le ciel s'est dé-cla-ré pour nous, Rien ne man-

B. -re! Le ciel s'est dé-cla-ré pour nous, Rien ne man-

T. -que à no-tre gloi-re, Leur chef est tom-bé sous nos coups!

B. -que à no-tre gloi-re, Leur chef est tom-bé sous nos coups!

ANG:

FEDERICI. Mon pe - - re!

LE GOUV: Sou père! ô ciel!

D. Sou père! ô ciel!

T. Sou père! ô ciel!

B. Sou père! ô ciel!

Sou père! ô ciel!

(♩=112)

F. O sinis - tre lu - miè - re Qui vient frapper nos

LE G. O sinis - tre lu - miè - re Qui vient frapper nos

D. O sinis - tre lu - miè - re Qui vient frapper nos yeux.

T. O sinis - tre lu - miè - re Qui vient frapper nos yeux.

B. O sinis - tre lu - miè - re Qui vient frapper nos yeux.

All.^o moderato.

F. yeux, eh! qu'oi! c'est la son pé - re! que faire, malheu-

G. yeux, quoi? c'était la son pé - re! qu'ils soient maudits tous deux!

D. quoi? c'était la son pé - re, qu'ils soient maudits tous deux!

T. quoi? c'était la son pé - re, qu'ils soient maudits tous deux!

B. quoi? c'était la son pé - re, qu'ils soient maudits tous deux!

(à voix basse)

F. -reux! que fai-re, malheu-reux! Oui, nos loi- Pont pros-

F. -crit!... mais toi... tu n'es pas cou - pable et tu se - ras à

SPADA (avec émotion) (avec force) ANGELA (à voix haute)

moi! Ah! c'est un noble cœur! et tu l'épouse-ras! Moi, jamais! plu-tôt le tri-

(Angela pousse un cri et cache sa tête dans le sein de Spada)

A.

-pas!
LE GOUVER:
SPADA, à part en

Elle a - rai - son, un tel hymen c'est l'in - fa - mi - e! Voi - là

regardant sa fille)

donc, a - près moi, le des - tin qui l'at - tend! Non,^{br}

même après ma mort, ô ma fil - - le che - ri - e, le veux te profe -

(se soulevant avec peine)

-ger, comme de mouvi - vant! *Allegro.* A mon heu - re de -

-nière, ici, malgré ma hai - ne, un grand secret me pé - se... a - mis! soufenez

(♩ = 76)

moi! *Andante.* Mon

dolce e legato.
Dieu prêt à pa-rai - tre en ta pré - sen - ce O-

-ser tra - hir oser tra - hir la vé - ri - té

O mon Dieu ce crime est im-men - se Mais en-cor

moins que ta bon-té mais en - cor moins que ta bon-té

O mon Dieu ce crime est im-men-se Mais en - cor moins que ta hon-

-té mais moins grand que ta hon-té!

A - vant que mon heure ne vien-ne appro-chez appro-

All? *mesuré.*
-chez Devant Dieu... devant vous

tous... je veux... faire un a-ven... sur cette enfant... que chacun croit la

Ne l'est-elle donc pas? (à part et avec force)

mienne... (Non) Et pourtant c'est bien ma fille, à moi, c'est ma

pp

All^o non troppo. (♩ = 100)

chair et mon sang!

f

BORR:

Réponds, et songe bien que de-vant Dieu lui mè - me tu vas pa-

cresc.

FEDE:

Tu vas pa-raître dans l'ins-tant!

p

LE GOUV:

Tu vas pa-raître dans l'ins-tant!

p

DESS: et TÉNORS.

Tu vas pa-raître dans l'ins-tant!

p

Tu vas pa-raître dans l'ins-tant!

p

p

SPADA.

Je le

BORO:

sais! Songe bien que dans un tel mo- ment un men- son - ge, c'est Pana- thê - me!

son - ge, c'est Pana- thê - me!

DESS: et TENORS.

Un men-son - ge, c'est Pana - thê - me!

BASSES.

Un men-son - ge, c'est Pana - thê - me!

SPADA.

Je le

BORO:

sais! Songe enfin qu'il n'est point de par-don, et qu'il y

FEDE:

BORR. LE GOUV. *p*

Il y va de ton à - me!

va de ton à - me!.. Il y va de ton à - me!

Il y va de ton à - me!

Il y va de ton à - me!

Il y va de ton à - me!

SPADA.

(à part)

Eh bien

(à voix haute)

done! mon à - me pour ma fil - le!..

Écoutez

BORR. avec force!

tous je ju-re devant vous!...Devant Dieu

qui pu-nit l'impos-

-tu - re! Devant Dieu qui m'entend et qui

pp
molto, stacc:

lit dans mon coeur... Je ju-re qu'au-tre-

(ranimant ses forces)

-fois un noble un grand Seigneur Le Duc San Ger-

-mano... Lui... toute sa fa-mil-le... En ces

(montrant Angela)

lieux... tombèrent sous nos coups... Elle excep-tée... elle est sa

FEDE: *f*

Ah!

BOR.: (Le GO: Ah! LE GOUV: Vous le ju-rez? Que par

GERONIO. (à voix basse) Ce n'est pas, (vivement) Tais-toi! Oui!

DES: et TENORS. Ah!

BASSES. Ah!

(un grand silence)

SPADA. (avec joie) (à part) moi, vos vœux soient con-sa-crés! Ils sont unis!... ah! le bonheur pour ma

GERONIO: (à voix basse) All^o non troppo. (♩ = 108) SPADA.

fil-le pour moi... La perte éternel - le! Non, non, il

est un Dieu clé - ment et tu - té - lai - re,

Sp. *Bien, no-tre pè-re no-tre pè-re à tous... et*

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Sp. *ce cri - me d'un*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Sp. *pè-re au-ra grâce à ses*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Sp. *yeux!... oui, ce cri - me d'un*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Sp. *pè-re au-ra grâce à ses*

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some rests. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the piano part.

(Parlé, d'une voix éteinte)

(se reprenant
avec force)

SP: yeux, à ses yeux!... Adieu! ma fil... non Du-

PP

FEDE:

f Ah!

All^o

BOB:

f Ah!

LE GOUV:

f Ah!

Ah!

SP: -chesse!... a-dieu!

D:

f Ah!

T:

f Ah!

B:

f Ah!

Ah! All^o

ff